

# BUSCANDO CULPABLES DEL ALZA DE PRECIOS

## ARAGON expres

DIARIO DE LA TARDE

Director: EDUARDO FUEBUENA COMIN  
Redacción, Administración y Talleres  
Arca, 2 - Telef. 21 69 83 Telex 580 54

Edita: PRENSA ARAGONESA, S.A.  
MIÉRCOLES, 2 DE SEPTIEMBRE DE 1970  
AÑO I - Número 196  
Precio del ejemplar: 4 PESETAS

LA PROLIFERACION DE TIENDAS,  
LAS "MINITIENDAS" (PAG. 3)  
INTERMEDIARIOS ENTRE LA  
PRODUCCION Y EL CONSUMO,  
SON LOS RESPONSABLES MAXIMOS,  
SEGUN LA "GACETA DEL EUROPEO"

## GUERRA MORTAL A LOS TUPAMAROS

UN DESTACADO GUERRILLERO, CONDENADO  
VEINTE AÑOS DE CARCEL (PAG. 10)

## ATENTADO CONTRA HUSSEIN (PAG. 11)

Es el segundo  
en tres  
meses

**EL INCENDIARIO DE LA  
MEZQUITA DE JERUSALEN**

**TRAS  
HUIR  
DEL HOSPITAL SIQUIATRICO,  
HA SIDO LOCALIZADO**

(PAG. 12)



# DE RE HISPANICA

## DECISION RIDICULA

**N**O hemos sido los únicos a quienes nos pareció disparatada la razón argüida por el Ayuntamiento de Málaga para oponerse en bloque a la moción presentada por el teniente alcalde de Torremolinos. El sentido centralista de la Corporación andaluza quedó bien patente. "El Noticiero Universal", en su interesante sección "Señalando" dice: "¿Es que acaso el teniente alcalde pretendía anexionar Torremolinos a la provincia de Cáceres o aun peor, a la República de Bechuanalandia? Insistimos, hay casos en que el ridículo llega a lo sublime. Y éste es, sin duda, uno de ellos."

## FINA DE CALDERON, CONTESTATARIA

**N**O descubrimos ningún Mediterráneo si afirmamos que Fina de Calderón ocupa un puesto decente en el actual panorama musical español. Es una mujer inteligente y preocupada, que lleva el arte en lo más profundo de su vida. Ocurre, sin embargo, que su actividad está muy ligada a esa gran pléyade de festivales y festivalillos que discurren por nuestra nación. Y al parecer, un tanto harta, ha declarado recientemente: "¿Tú crees que es bello andar diciendo la-la-la ó lo-lo-lo?. La razón de tanta comercialidad que la calidad".

## YA SE CONOCE EL TESTAMENTO

**E**NTRE las amistades que frecuentaron la vida de Luis Mariano, ya se conoce su testamento. Tal como estaba previsto, toda la fortuna del gran operetista irunés se ha distribuido entre su hermana y Marianino, hijo adoptivo del cantante. Hay un dato curioso que se ve en el testamento: una buena fortuna está formada por inmuebles, que habrá de respetarse. Luis Mariano —corazón e inteligencia durante toda su vida— tuvo siempre bien presente la posibilidad de su muerte. Y quiso dejar como recuerdo una gran fortuna para sus seres más queridos.

EGOZKUE

## TEATRO FLETA - HOY, ESTRENO

¡Una película Metro Goldwyn Mayer en Todd-ao - Eastmancolor!

¡La Olimpiada de México, como fondo a un mundo joven de récords, canciones, sueños y amor!

¡RABIOSAMENTE JOVEN!



el mejor del mundo

TONY S. ISBERT  
KARLA  
JOSE BODALO  
JOSE SUAREZ

Director: JULIO COLL  
Productor: MANUEL CAÑO

EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ  
una coproducción Hispano-Mexicana  
PAN LATINA (Madrid) CONSTELACION (México)  
presentada por  
METRO-GOLDWYN-MAYER



TODOS PUBLICOS

(5 - 7 - 9 - 11)

La moderna técnica de "ARAGON/exprés" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios

SE VENDEN CADA AÑO, EN MADRID

## MAS DE 30 MILLONES EN OBRAS DE ARTE

- Este cálculo ha sido establecido por cincuenta salas de exposiciones

MADRID, 2 (Cifra).— Quizá a más de treinta millones de pesetas puedan ascender las ventas realizadas en cada temporada en las galerías y salas de exposiciones de Madrid.

Este cálculo, muy a grosso modo, se refiere a las cincuenta galerías y salas matriculadas, pero sin contar las que pueden considerarse como salas oficiales (museos, ateneos, círculos de bellas artes y también otras pertenecientes a sociedades o entidades particulares), en las que también hay ventas y transacciones, por lo que la cifra calculada por un amable director de una galería a la que el periodista recurrió para conocer esta particularidad, podría aumentarse aún en

unos quince o veinte más.

Ciertamente por números o cantidades que dejar claro que una materia delicada pero del hilo de posible conocer un la actividad de las salas de exposiciones meses de verano en preparan la programación la temporada, en la puede calcular que hace unas dieciocho de una duración de días cada una, lo que dar un total de exposiciones al año que este cálculo sea preciso seleccionar expositores, preparar catálogos y tener traslados o transportes obras.

Desde octubre, para los menores de 10 años

## ENSEÑANZA OBLIGATORIA Y GRATUITA

MADRID, 2 (Europa Press).— El próximo mes de octubre comienza el curso 1970-71, comenzará a regir la enseñanza obligatoria y gratuita en todos los centros estatales, así como en los privados que ya la tuvieran impuesta, según se ha informado el redactor de "Europa Press" en fuentes autorizadas.

Esta medida —agregan las mismas fuentes— se aplicará exclusivamente a los alumnos que tengan hasta diez años de edad. Según acuerdo adoptado por el último Consejo de Ministros y la propuesta del de Educación.

En el curso 1971-72 podrá estar aplicada la obligatoria y gratuita, que preve la Ley General de Educación, en los centros, estatales y privados, para los alumnos que tengan once años de edad, de modo que la enseñanza general obligatoria y gratuita antes de cuatro años.

## OVNI



—¿Tu de qué lado estás? .... ¿Con el Crédito Oficial o con el Crédito Privado? .

(Exclusiva para ARAGON/exprés).



# madrid hoy

POR ACCIDENTES DE TRAFICO

## DEMASIADOS MUERTOS

● EN AGOSTO PERECIERON 440 PERSONAS

### ACCIDENTES DE TRAFICO

Asustan las cifras provisionales que facilita la Jefatura Central de Tráfico sobre el resultado de los accidentes de carretera ocurridos cada día. Más asusta aún el volumen de muertes registradas en un mes: concretamente, en agosto, 440, veinticuatro más que en agosto del año pasado.

Sin duda, cualquiera pensará que este es un precio demasiado caro para las vacaciones y los fines de semana. Y todos coincidirán en que es necesario poner todos los medios para normalizar una situación extraña, que lleva camino de no ser noticia a poco que siga siendo habitual.

Y todos comprenderán también que la solución a este problema no puede partir sino del propio automovilista, causa en la inmensa mayoría de los casos de los accidentes que sufren los demás y de los que sufren en propia carne.

Basta ojear las estadísticas para comprobar que, pese a los trabajos de los servicios de vigilancia en carretera, el conductor es el primer responsable en este jugarse la vida.

### NORMALIDAD

Después de un escándalo protagonizado por un diario inglés sobre supuestas irregularidades en la venida de novicias indias a España —rotundamente desmentido por el Vaticano—, hablan las que se encuentran en España.

A preguntas de Pedro V. García —del diario "Informaciones", desplazado hasta Avila, donde se encuentran—, dicen que no conocían las "noticias" del periódico inglés y que llegaron a España libremente.

"Tam libremente —afirman—, que, incluso, insistimos cerca de los misioneros para que nos trajeran. Vinimos por propia voluntad".

Llegaron a España "para formarse como religiosas y prepararse técnicamente para volver a su país y ser útiles". Regresarán a su país dentro de un año.

MADRID, 2 (Crónica en exclusiva para ARAGON/exprés, por Sinova, de Europa Press).— Los humoristas que dibujan en la prensa española están convirtiéndose en un fenómeno que habrá de ser estudiado. En casi todos los periódicos de Madrid y en algunos de otras ciudades, los humoristas —los "chistógrafos", algunos se denominan— publican todos los días pequeñas y breves antologías de la actualidad política que luego dan la vuelta por las páginas de los periódicos. Son magistrales síntesis de lo que pasa y de lo que puede pasar dentro y fuera con la fuerza de lo que entra directamente por los ojos sin trabajo.

En algunos pocos años a esta parte, usted ha ido enterándose de que existen hombres que "pintan" trabajos críticos en los periódicos. El fenómeno es nuevo en este país y está acaparando la atención. En Madrid se publican muestras concluyentes del humor que merecen atención:

—como continuación a su chiste del lunes en el que se burla a los veraneantes "no volvais que es peor"— dibuja hoy a un hombre casi escondido bajo su mesa de trabajo, asustado ante la posibilidad de abrir una inmensa bolsa de "asuntos pendientes" que se acumula sobre su cabeza.

El personaje de Chummy Chuméz persigue un conejo apaleándole con una pancarta en la que se lee la palabra "paz".

Una señora de las que pinta Máximo, le dice, al borde de la mesa, a su acompañante, que está embebido en la lectura de un libro de Marx: "Tienes todos los vicios de la neoburguesía, querido. ¡No dejes de leer a Marx!".

### EL PAN, HECHO

Los burgueses y todos los demás comeremos dentro de poco un pan más caro. Parece que la subida de un cinco por ciento del precio del pan ha sido ya decidida. Parece también que será publicada la noticia de manera definitiva cuando sea aprobado el convenio colectivo de los trabajadores de la industria panadera.

¿Saben ustedes que cuando se habló por primera vez de la subida del pan se dijo que obedecía, entre otras razones, a que era necesario la subida de salarios de los trabajadores.

## "GACETA DEL EUROPEO" ACUSA

# Detallistas y minoristas culpables del encarecimiento de los precios

MADRID, 2 (Europa Press).— "Parece llegado el momento de un detenido estudio de los costes de comercialización en la actividad del detall como base de partida para la supresión de una infinidad de puntos de venta no rentables, anticuados, desfasados y redundantes, culpable de una distribución y una comercialización "caótica", dice "Gaceta del Europeo" en un editorial que titula "A la baja con los precios". Para el semanario, "la proliferación de puntos de venta como factor encarecedor de los precios, está necesitando una reestructuración inminente".

El semanario acusa a los mayoristas y almacenistas, a los productores y asentadores, a los distribuidores y a las delegaciones, a los intermediarios, en fin, —dice la revista— de todos los males que padece la estructura de la distribución en España. Pero lo cierto es que el desfase entre precios pagados a la producción y los pagados por el consumidor tiene, en los detallistas y minoristas, un origen inexorable encarecedor de los precios.

Para "Gaceta del Europeo" la proliferación y atomización de los puntos de venta al público dificulta que los propietarios de los negocios puedan "obtener" unos beneficios mínimos sobre sus

pequeños volúmenes de venta. Solamente en Madrid hay más de 3000 tiendas de comestibles, 5000 fruterías, 2350 panaderías, 2.800 carnicerías, 1.200 lecherías, 1.480 huerterías, otros 1.000 establecimientos de comestibles diversos, además de casi 200 supermercados.

Si cada uno de estos establecimientos necesita, para lograr los ingresos de dos o tres familias como mínimo, unos beneficios mensuales normales sobre una clientela potencial muy reducida y con unas ventas diarias muy limitadas, hay que pensar si no serán los detallistas y no los almacenistas los que más abiertamente encarecen los precios de la distribución.

La deficiente motorización de las familias españolas, la enorme frecuencia de las compras de artículo de consumo, la falta de una formación popular sobre la conservación, la hasta ahora escasa difusión de las propiedades de frigoríficos y la costumbre de las amas de casas de comprar todo "en la tienda de la esquina", han venido provocando un desordenado y perjudicial crecimiento de los puntos de venta de todos los productos alimenticios, con el consiguiente encarecimiento por los costes de licencias, impuestos, personal, seguros y márgenes de beneficios.

LLEGARA  
ESTA NOCHE

EL MINISTRO  
DE EXTERIORES  
DE CUBA,  
EN MADRID

MADRID, 2 (Europa Press).— El ministro cubano de Asuntos Exteriores, don Raul Roa, llegará esta noche, a las doce al aeropuerto de Barajas, procedente de Cuba.

El señor Roa, tras una breve escala en el aeropuerto español, reanudará viaje a París, de donde partirán hacia Lusaka, capital de Zambia, para asistir a la conferencia de países no alineados.

● LA FERIA DE  
SAN MIGUEL  
DE LERIDA

LERIDA. Del 18 al 29 de Septiembre tendrá lugar en Lérida la Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel-1970. Cinco sectores: Pabellón Nacional Frutero, Sector Agricultura General, Sector Maquinaria, Sector Ganadero, y Sector Varios, conforman el certamen agrícola anual más importante de la nación.

La Feria de San Miguel es el exponente vivo del momento frutícola nacional, tanto en lo que tiene de profundo poder de producción como en expresión de la dinámica de nuestro país y más concretamente de las zonas frutícolas.

La apertura del primer Congreso Nacional Frutícola y la III Exposición Nacional del Libro Agrícola, ambas manifestaciones en el marco de la Feria-1970, con claros exponentes de la inquietud y actividad de este Certamen que está cosechando triunfos dentro y fuera de la nación.

Por tráfico de drogas  
TRES EXTRANJEROS  
DETENIDOS EN CADIZ

ROTA (Cádiz), 2 (Europa Press).— Por fuerzas de servicio de información de la Guardia Civil fue detenida la súbdita marroquí Aicha Ben Alo el Koufani, de 32 años de edad y camarera de profesión.

La detención fue motivada por descubrirse 500 gramos de griffa en polvo, en una bolsa de aseo que Aicha había dejado olvidada en el domicilio de un norteamericano.

Por otra parte, inspectores de Policía, pusieron a disposición de la autoridad judicial a la súbdita austriaca Elisabet Dyk, de 26 años, y el norteamericano Richard Norman Fohtmann, de 27.

Ambos se encontraban en un camping en las afueras de la ciudad y resultaron ser consumidores de LSD, estando en posesión de cierta cantidad de esta droga.

ARAGON/exprés  
SE VENDE EN  
CALATAYUD  
KIOSKO CERVANTES  
CALLE DATO



## MIL QUINIENTOS GITANOS ESPAÑOLES, A FATIMA

En nuestro país, solo el 5 por ciento practica el nomadismo



MADRID, 2. (Europa Press).— A las cinco de la tarde del próximo día 6 comienza la peregrinación internacional de gitanos a Fátima, informa la Comisión Episcopal de Migraciones. Terminará el día 9 a primera hora de la mañana.

Participarán en esta peregrinación personas de Portugal, Francia, Bélgica, Italia, Alemania y España. Se espera que acudan a Fátima unos 1.500 gitanos españoles a pesar de la limitación de medios con que se enfrentan los secretariados de apostolado gitano y las dificultades de documentación.

### PEREGRINACIONES ANTERIORES

La peregrinación a Fátima hace el número seis, anteriormente han sido celebradas otras a Pomezia (Roma) a Lourdes (Francia), a Altember (Alemania), al Pilar de Zaragoza (a la que asistieron más de 6.000 peregrinos), y a Benneaux (Bélgica).

### LOS GITANOS ESPAÑOLES

Informa la Comisión Episcopal de Migraciones que actualmente existen en España unos 200.000 gitanos, el 90 por ciento de los cuales son analfabetos.

Su situación social en orden al trabajo puede concretarse así: su ocupación tradicional (el trato, la venta de ganado y tejidos y pequeñas actividades artesanas) es actualmente

impracticable. Para trabajar estables encuentran grandes dificultades de aceptación. Normalmente nadie quiere colocar a un gitano. Esto hace que en la mayoría de los casos sean eventuales y sin Seguridad Social.

Suelen habitar en chabolas, cuevas o casas de derribo, donde viven por lo general hacinadas las familias.

Por lo que se refiere a su economía, sus recursos son muy bajos y aleatorios. La sanidad entre ellos es muy baja por deficiencia de alimentación, de higiene y de asistencia. Su situación cara al Registro Civil es irregular en la mayoría de los casos.

### LABOR DE PROMOCION

También informa la Comisión Episcopal de Migraciones que la labor de promoción del pueblo gitano español se ve favorecida en estos momentos por los siguientes factores entre otros:

— Haber abandonado de hecho el nomadismo. Actualmente sólo lo practican un 5 por ciento.

— Una creciente preocupación entre ellos por superar su situación actual.

— La existencia, entre el pueblo gitano, de personas promocionadas e interesadas en la promoción de los suyos.

— La existencia de algunas entidades de base muy activas empeñadas en mejorar la situación de los gitanos españoles.

### Arcos de la Frontera:

#### Al incendiarse un almacén

- SE QUEMAN PIPAS DE GIRASOL POR VALOR DE SEISCIENTAS MIL PESETAS

ARCOS DE LA FRONTERA (Cádiz), 2 (Europa Press).— En un almacén de la cooperativa

**PEREZ-RODRIGUEZ UROLOGO**

Ex interno de Fundación Puigvert de Barcelona  
Dr. Horno, 28 - Telf. 23 36 39

"Guadaco", situado en Arcos de la Frontera, se produjo un incendio causado por una chispa desprendida por una máquina secadora de semillas olaginosas, que manejaba el obrero Antonio Ruiz Rodríguez, de 47 años.

A consecuencia de este siniestro ardieron pipas de girasol por valor de 600.000 pesetas, ignorándose el importe de los demás daños sufridos en la maquinaria allí existente.

## EL RETORNO, GRAVE PROBLEMA PARA EL EMIGRANTE

● ESPAÑA FIGURA ENTRE LOS CINCO PAISES ANALIZADOS

MADRID, 2 (Europa Press).— Por primera vez ha sido realizado un estudio internacional sobre las repercusiones económicas y sociales de los movimientos intraeuropeos de mano de obra al nivel de los mercados de trabajo. Un grupo de trabajo constituido por el comité de mano de obra y asuntos sociales de la OCDE, que investiga esta cuestión, ha comenzado por realizar una encuesta en cinco países de emigración (España, Grecia, Italia, Portugal y Turquía) y en dos países de inmigración (Alemania y Francia).

Los primeros informes conocidos, facilitados por "Observateur de L'Ocde, dicen que —por lo que se refiere a España— ha sido considerada la provincia de Sevilla como representativa del conjunto del país desde el punto de vista del reparto de la población activa. "Los intentos de industrialización para la creación de un "polo industrial", la riqueza de los productos agrícolas y el dinamismo de la economía hacen de ella una región característica".

### LA EMIGRACION HACIA EL EXTRANJERO

En la parte rural de las regiones estudiadas en España, Grecia, Italia y Turquía, se observa una tendencia a la descongestión demográfica y una disminución real de la "presión" de las masas rurales, dice el profesor Kayser (de la Universidad de Toulouse-Francia)

permite el mantenimiento de familias en el campo y limita por tanto el éxodo.

La emigración no ejerce así más que una influencia limitada sobre las estructuras rurales, o, al menos, la ejerce de un modo complejo.

Su influencia sobre la evolución de la fuerza de trabajo disponible en el campo es, por el contrario muy fuerte.



en su informe. Y se aprecia el resultado de movimientos migratorios importantes y de sentido único.

De estos movimientos, la emigración hacia el extranjero parece ser esencial: los contingentes de esta emigración están además formados en su mayor parte por campesinos. Pero se observa una "concurencia" entre dos movimientos: las migraciones internas de urbanización, que se remontan al menos a los años 50, y las migraciones hacia el extranjero, a menudo nuevas y que se han desarrollado entre 1960 y 1965.

Según el profesor Kayser, sería un error considerar las dos corrientes en una misma categoría y no ver en la emigración hacia el extranjero más que una forma o una prolongación de los procesos de urbanización. Pero, en realidad, la migración de trabajo no puede ser asimilada al éxodo rural. En los informes sobre España e Italia se ha puesto el acento sobre esta diferencia, mostrando que la contribución de los salarios obtenidos en el extranjero para la formación de rentas de un grupo familiar

### LA EMIGRACION Y EL MERCADO DE TRABAJO URBANO

Casi todas las ciudades investigadas conocen desde hace poco tiempo un crecimiento demográfico muy rápido. A pesar de ello no parece que el paro se haya agravado considerablemente.

El papel de la emigración en esta situación es difícil de precisar. La disminución de la presión rural sobre el mercado de trabajo urbano tiende a favorecer el equilibrio de la oferta y la demanda. Por otro lado, los descuentos que produce la emigración sobre la población activa urbana no son despreciables, limitan la fuerza de trabajo excedentaria con relación a las necesidades.

Pero, según el profesor Kayser, parece que mecanismos muy complejos concurren a crear una situación de subequilibrio, disminuyendo la demanda de empleo y acrecentando la oferta.

En estos contribuye la regresión de la tasa de actividades de la población. Se trata de un fenómeno clásico que traduce la evolución de las estructuras demográficas y

SEGUN LA OCDE

también el abandono de prácticas tradicionales de trabajo de las mujeres. La mayor parte de la población excedente forma parte de las principales —la construcción, los servicios, es decir, actividades que migran a las ciudades y la zona rural.

La emigración está ligada por regla general a niveles sociales y económicos poco elevados. A un cierto nivel de salario o de honorarios el atractivo del extranjero es débil.

Si los trabajadores cualificados faltan mucho en el trabajo estudiado, debe a que se haya lo que ocurre es que según el observador esto es signo de inadecuación de la formación de la fuerza de trabajo a las necesidades de la sociedad.

### PROBLEMAS DEL EMIGRANTE

El problema del emigrante que actualmente, una de las preocupaciones de los investigadores de la OCDE. Se ha advertido que la mayoría de los emigrantes procuran ocuparse en el artesanado de la zona tradicional y de preferentemente en actividades individuales.

Casi en su totalidad de emigrantes no consiguen una posición individual que siquiera favorezca el dinero ahorrado rápidamente en el consumo. Tampoco socialmente su situación en el extranjero, puesto que desenvuelve un margen de la sociedad.

Se señala, por efecto que sobre el emigrante ejerce la vuelta de la compra y la oferta de productos modernos industriales —comodidades— que se incorporan a la vida cotidiana de los emigrantes, que han creado un consumidor de



# RICLA DE GALA ESTA

Ricla en fiestas y un extraordinario programa el preparado por Comisión de Festejos en honor de su Patrona Santa María Magdalena.

Su animación de vísperas de fiestas, en el día de ayer, hace asegurar una gran afluencia de forasteros atraídos por la calidad de este programa de festejos y por la hidalguía de los nacidos en Ricla para con sus huéspedes amigos.

Por otro lado está el color que a estos días de Ricla en fiestas le prestan sus juveniles peñas de la alegría, el sabor de fiesta grande que le dan sus famosas becerradas y la brillantez de sus jornadas deportivas con la gran Gymcana Motorística y las Competiciones de Tiro al Plato.

Bombas reales, disparo de cohetes y volteo de campanas ya han anunciado esta mañana el comienzo de las fiestas Patronales de Ricla. Los balcones están engalanados y la Reina de las Fiestas con sus Damas de Honor ya han desfilado sobre sus carrozas por las principales calles de la localidad.

Ricla está en fiestas y mientras las charangas de las peñas expanden su alegría por las calles, muchos serán los zaragozanos que hoy hagan acto de presencia allí, tomando la carrera con sus turismos para estar, al menos por unas horas, junto a la entrañable compañía de nuestro amigos de Ricla.

# FIESTAS en RICLA



(Fotos: García Luna)

## ● REINA Y DAMAS DE HONOR PARA LAS FIESTAS

Ricla en fiestas y, representando a todas sus mujeres, se asoman a la imagen la Reina y sus Damas de Honor, Marisa García García, María Carmen López y Charito Castillo. Que si los frutos de su famosa huerta llevan fama en el mercado de primorosos, también en sus féminas madura la gracia esplendorosa de su donaire inconfundible. Y como para creer ver. ¡Ahí queda eso!



## ● PREPARANDO LOS FESTEJOS

A la salida del "Nertábriga", conversación de altura en la plaza. En este otro "redondel" de la plaza de su pueblo, donde ahora actúa, ya retirado de los otros redondeles, Braulio Lausín, ¡ay, ¡ay, ¡ay!, el hijo de aquél León de Ricla capaz de asustar con su color al miedo.

Pero hoy ya son otros días y sobre esa plaza pisan fuerte el Alcalde de Epila, don Manuel Carena, y don Alberto y don Ignacio del Río, y don Pascual Roy, y don Emilio Escolano, y don José Bañez. De aquí salió el programa de festejos y vamos a ir allí, a esa localidad zaragozana de Ricla, donde esta prohibido, según la foto muestra, tener un balcón sin una flor.

## UN RECUERDO A "LOS MACUBOS"

La primera Peña de Ricla en fiestas, aquella que se llamo de "Los Macubos" y bajo cuya estela de recuerdos y añoranzas han nacido estas estupendas familias peñistas de hoy, que se llaman "Los Medios", "Los Guerrilleros" y "El Guariche", no puede faltar al ser dichos sus nombres, pues fué lo auténtica peña-madre de todas estas.

Pero aquellos "macubos" han crecido mucho desde entonces, formaron sus hogares y ya tienen categoría de "ciudadanos serios". Por eso han dejado paso a estas peñas de juventud con las que ahora colaboran desde fuera para hacerlas tan solidas y alegres como la suya fué.

Por eso, con nuestro recuerdo a "Los Macubos", los de la peña-madre, pedimos para ellos, por parte de todas las Peñas festivas de Ricla, el homenaje de gratitud que se merecen.

## LOS GUERRILLEROS DE "LA REVOLUCION"



Los de "La Revolución" ¿están aquí. Son otros alegres - ¿o los mismos? - peñistas de Ricla en fiestas. Las paredes de su "peña" están orladas de farolillos y neumáticos. Su alegría no se bebe; tiene la fortuna de no ser mayor de edad. Por su cuenta arman "La Revolución". Pero los capitanea, desde su tocadiscos un tal Ringo y cuatro inglesés más. En cambio la nave de las chavalas de Ricla la capitanea un españolito que canta con voz de humo, llamado Raphael. Sin jos de "La Revolución" y en fiestas, ¡qué aburrida tiene que ser la paz! ¿verdad chavales?

## "LOS MEDIOS", LA TIBIA Y EL PERONE

¡Que aquí no hay fiesta canija ni alegría de nadie nos la amargue! Son y están en la Peña de "Los Medios". Abacadabrante decoración con huesos a tuplé colgados por el techo. Cráneos, tibias y peronés de equinos o de cabras. ¡Venga baile y el que no tenga carnet de joven que nos vea bailar desde la puerta! ¡hubo que hacerles la foto desde la puerta porque no nos dejaron entrar allí. ¡Que pena no haber llegado 15 años antes! En fin, que los de la peña "Los Medios" casi, casi, nos resultaron unos "huesos". ¡Felices fiestas, chicos!



## ● UN "GUARICHE" PARA PASARLO BOMBA

Pantalones, maxis, minis, y mucha juventud. Ya no hay chicos y chicas de pueblo o de ciudad. Y aquí está la juventud de Ricla a la puerta de una de sus peñas. "El Guariche". Los de "El Guariche" se lo pasan en grande con sus bailes. Cada hora de fiestas estrenan alegría y pasándolo a lo "bomba" mientras sus abuelas refunfuñan sentadas a la sombra de sus puertas: ¡Qué juventud, Dios mío! ¡No volvais tarde a casa!





**ZARAGOZA VIVA**



**A**LGUNOS sectores de la ciudad acaban de inaugurar con éxito su "noche de las basuras". El servicio de recogida ha funcionado a la perfección. Las amas de casa se muestran encantadas con el sistema y sólo lamentan que no haya sido posible su puesta a punto con anterioridad.

Muy animadas estuvieron en la fecha de su inauguración las tómbolas que Cáritas ha vuelto a instalar en la Plaza de España. Ahora lo necesario es que todos contribuyamos para que después de Octubre la "mijs" recogida sea suficiente para atender tanta y tanta necesidad que remediar.

Y con los rumores del alza de precios, algunas amas de hogar están que se les cae del susto la bolsa de la compra. Ahora dicen que si va ser el pescado congelado el que aumente sus "tarifas" y piensa que si la pescadilla sube y la congelación salarial sigue su ritmo quieto, van a tener que inventar unas nuevas Matemáticas para poder llegar con algo en la cartera a fin de mes.

Ya podemos decir que todos los que se fueron han vuelto a Zaragoza. El yodo de las playas está en la piel de todos los reintegrados a su trabajo y cada cuál nos cuenta su veraneo según le fué. Hay que decir que la Operación Retorno ha sido en Zaragoza bien feliz.

Y hoy, en Argensola, tenemos una cita con Talía. Nuestro paisano Antonio Garisa llega una vez más a nosotros con una comedia que dicen parece escrita a su medida y con un estupendo plantel de actrices como para no quedarse en casa a que nos cuenten los amigos el argumento de la comedia "Un amante al rojo vivo".

BRUNET

SOLDADURA MODERNA

**Félix MARUGAN**

MARFEL

LAGASCA, 17 TELEFONOS: 22 01 50 y 22 94 23

No espere a mañana  
para leer las noticias de hoy

Suscríbase a **ARAGON/express**

## JUZGADO DE GUARDIA

PORQUE SACO DE SU CASA UNOS MUEBLES SIN PERMISO DE LA VECINA

### UNA MUJER ENCORRE A OTRA CON UN PALO Y UN CUCHILLO

**E**N Valdefierro viven dos familias en parcelas próximas, existiendo entre ambas viviendas una tapia que delimita los corrales de ambas casas y que a su vez es común para la salida a la calle.

El otro día los componentes de una de estas familias fueron hasta su parcela con un camión y se llevaron unos muebles que sacaron por la puerta común ya que según palabras de uno de estos familiares, ellos no saben cómo puede sacarse un armario por un ventanuco.

Cuando los componentes de la familia supieron que habían sacado muebles sin comunicárselos previamente Rosa, la vecina, a quien nada se le dijo, se encaró con Rosario, la que sacó los muebles, y le dijo de este modo

—Eso se avisa, oye. Porque la puerta por donde tu los has sacado es tan tuya como mía. No querras que los vuelva a entrar para pedirte permiso antes de sacarlo.

—Lo que quiero es que tengas más

formalidad y hagas las cosas como hay que hacerlas.

—Bueno, pues de ahora en adelante cuando alguno de mis familiares quiera salir por la puerta, os pediremos permiso para salir a madir de una instancia.

—Y por que no te vas a reir de tu...

Pero no quedó todo en estas palabras, ya que Rosario con un hijo suyo, decidieron por cuenta tirar la tapia al suelo.

Cuando al regresar a casa vió Rosa con sus propios ojos que la tapia estaba abajo, se echó a reír aún más comenzando a insultar a su vecina con unas frases tan mal sonantes que no vale la pena reproducir aquí, esgrimiendo a su vez un palo y un cuchillo con los que pretendió agredir a Rosario tiradora de su tapia, por lo que Rosario se refugió en una Guardería, desde donde fue llamado el 091.

EXPRES

CON 400 KILOS SOBRE UNA VIEJA MOTO QUE LES COSTO DOS MIL PESETAS

## DOS ESTUDIANTES ZARAGOZANOS VIAJARON POR EUROPA

Juanito Orti es estudiante de Derecho y Daniel Palanca va para Doctor en Medicina. De tercera mano compraron una moto y con ella han recorrido unos cuatro mil kilómetros quedándose tan frescos.

—Hemos pasado por Cambrils, Andorra, Niza, San Remo... Y con un peso total de susto sobre la moto. Nuestro paso llamaba la atención en todas partes y sólo tenemos

buenas palabras para la acogida que todos nos dispensaron.

—Mira, sobre la moto llevábamos tiendas de campaña, sacos para dormir, latas de todo, de sopa, de mermelada... ¡Yo qué sé! Menos dinero, yo creo que llevamos de todo... Bueno, de todo no, porque los libros, como ya no cabían en la moto los dejamos en Zaragoza.

—La moto es una vieja "Lambreta" que la compramos hace tres años de tercera mano por dos mil pesetas. Entonces nos pareció cara, pero ahora hemos comprobado que el precio fue tirado.

—¿Y cómo os las arreglasteis para subir los puertos con tantos kilos de carga sobre la moto?

—Pues vera, Ella siempre se portó fenómeno, pero en los puertos, para ascender, teníamos que encender un "Celtas", ponerla en primera, acomodarnos apoyados en las mantas, y así a 5 o 6 kilómetros por hora, hasta subir.

—Lo peor fue que en Marsella, al viaje de vuelta, nos cogió la tramontana. El viento de costado nos tumbaba una y otra vez y nos trasladaba a la vía de los coches que venían de frente sin posibilidad de dominar la moto.



Lo más curioso de todo lo que le pasó a Juan, fue que una vez que se puso la camiseta sobre la moto y éste lleva una gran cicatriz en la espalda, la Aduana de Andorra lo dejó pasar por torero y, para pasar por el control, nos dieron facilidades de pago.

—De averías sólo tuvimos una, pero normal, por el gran peso que nos prestó un automovilista de la carretera. Nos paró en un momento diciéndonos que la rueda iba suelta... Y era verdad, pero se sujetó sólo por un momento. Aquello, si no nos lo hubiera pasado, pudo acabar con nosotros en un barranco. Con nosotros y con los 400 kilos de peso que llevábamos en la moto.

—Para el año que viene tenemos preparado un viaje a Grecia con la "Lambretta", en vista de que nos salió este viaje.

¿Y si yo deseara ir a probar comprobando lo bien que salió este viaje "de vuelta" a la Casa "Lambretta" vuestro milagro en carretera os cambie vuestra vieja moto por otra de más reciente fabricación...?

—Hombre, que yo no tengo intención no es eso.

—¿Pero y si lo comen vosotros?

—¡Pues entonces que viene se viene ustede a dar la "vuelta" a la moto en esta moto...

Señores de "Lambretta" chicos se lo han ganado. Y ustedes ¿qué me dicen?

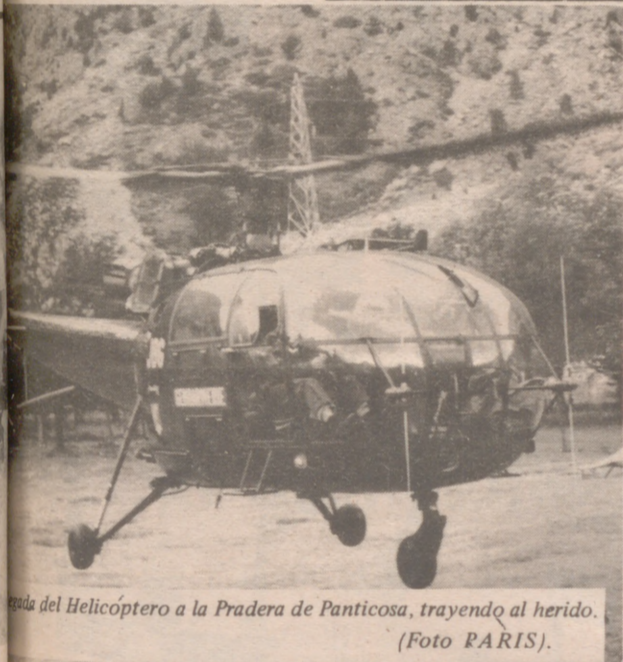




SACIONAL  
SALVAMENTO

# MONTAÑERO ARAGONES, RESCATADO POR UN HELICOPTERO FRANCES

ACCIDENTE  
CURRIO A  
RES MIL METROS  
E ALTURA, EN  
PICO DE  
ARGUALAS  
EL HERIDO  
SE ENCUENTRA  
GRAVE



Rescata del Helicóptero a la Pradera de Panticosa, trayendo al herido.  
(Foto PARIS).

¿Quién les iba a decir los momentos dramáticos que iban a vivir los diez montañeros del Club Mayencos de Jaca?

Salieron a escalar el pico de Argualas, a 3066 metros de altura, partiendo a las seis de la mañana del Bañerío de Panticosa; y en la cara sur del pico, de 70 metros de desnivel, cayó Jacinto Castán envuelto en piedras que arrastraba en su caída. Herido fué llevado por sus compañeros al Collado a 3.020 metros de altura, próximo a los picos del Infierno y Garmo Negro. Uno de ellos consiguió bajar a las 11 de la mañana al Bañerío refiriendo el suceso y poniéndose en movimiento inmediatamente los grupos de rescate formados por la Guardia Civil Montañeros y verancantes; el guarda jurado y guía Félix Belío, Antonio Guillén y Tomás Pérez.

En la Dirección del Bañerío de Panticosa todo fué actividad de socorro desde aquel momento, comunicándose a las autoridades el suceso y con la Comandancia de la Guardia Civil diligente en todo momento y la Gendarmería Francesa con el mismo espíritu de colaboración, pidieron a la Comandancia de Tarbes un helicóptero de salvamento que, a las cuatro de la tarde venciendo muchas dificultades, llegó al mismo Collado donde estaba Jacinto Castán herido, procediéndose a su mejor acomodo en el aparato que los transportó hasta la pradera del Bañerío; rápidamente los Dres Nozota y Galbe Pueyo, el auxiliar de cirugía Sr. Castillo y la A.T.S. Srta Galbe, procedieron a su cura; presentaba heridas en la cara, posible fisura parietal, pierna izquierda herida, contusiones y shok traumático de pronóstico grave. En el mismo helicóptero de la Gendarmería Francesa fué trasladado a Jaca.

(Fotos Paris)

TARAZONA

## AYER TERMINARON LAS FIESTAS

TODOS LOS ACTOS PROGRAMADOS SE  
HAN DESARROLLADO CON BRILLANTEZ

Por primera vez se ha organizado  
un "slalon" automovilístico

TARAZONA, 2 (De nuestro corresponsal por teléfono). Ayer día 1 de Septiembre finalizaron las ya famosas fiestas de Tarazona. Un año más Tarazona ha vivido estos días mayores y lo ha vivido, como Tarazona sabe hacer las cosas, maravillosamente y a lo grande.

Sus fiestas son cada día más famosas y de verdad que lo merece. En su programa tiene de todo para que ellas resulten así, folklore, conciertos, verbenas, fuegos de artificio, teatro, cine, espectáculos musicales y deportivos, toros y animados bailes en sus salones y en este aspecto señalaremos el esfuerzo que sus sociedades han hecho para traer. El Casino de la Amistad a "Santy Castellanos y su conjunto", El Club Juventud, a "Los Comodines", y una mención muy especial merece D.

José Sanjuan y su familia, que nos ha traído el famoso conjunto "Los Diablos Blancos" maravilloso grupo y después a "Los Mannix" que ayer debutaron en sus salones. Don José Sanjuan merece una mención especial por ser el único en Tarazona que tiene un baile particular y donde van todos los que en las Sociades no tienen cabida, por no pertenecer a las mismas y que son muchos.

Estas fiestas se han salido de lo corriente y además de los

espectáculos que tenemos habitualmente, otros años, tenemos que destacar la actuación de los grupos folklóricos más importantes de nuestra región. Esta mañana nos ha sorprendido la Banda de Trompetas y Tambores de la Organización Juvenil Española, que con sus sonos marciales y alegres ha recorrido las calles de nuestra ciudad poniendo una nota simpática y alegre en las mismas.

Todos los actos programados se desarrollaron con brillantez y Tarazona ha sido modelo de alegría sana, de corrección y de caballerosidad.

También por primera vez este año y organizado por la cofradía San Cristóbal hemos tenido el primer "Slalon" automovilístico, que lleva su nombre. Nuestra sincera felicitación por ello y les animamos para que en años venideros este sea uno de los programas de nuestras fiestas.

Verbena, traca final y prolongación de los bailes hasta la madrugada y así un año más terminan nuestras fiestas dejándonos el regusto de los ratos pasados y esperando gozar de ellos en años venideros.

Despedimos a nuestras fiestas con la copla navarra aplicada a ellas: "Pobre de mí, pobre de mí ya se acabaron las fiestas de San Agustín".

Serafín FERNANDEZ

### ● Sesión de la Comisión Municipal Permanente

#### NUEVAS INSTALACIONES

#### ALUMBRADO PUBLICO

Se celebra sesión la Comisión Municipal Permanente, con un Orden del día que figuran entre otros los siguientes dictámenes:  
— Prop. la aprobación de expediente de incoación para inclusión en el Registro Público de Solares de las fincas n. 2 de la calle de Madrid, y núm. 21 de la Av. de Madrid, a petición de Construcciones S.A.  
— Idm. de las fincas núms. 7 y 9 de la calle del Trovador a cargo de D. Bernardo Zapata del Río y otros. (26.230).  
— Prop. la inclusión en el Registro Público de Solares de la finca n. 1 de la calle de la Vieja Guardia, a petición de D. Isidro García.  
— Prop. se contrate mediante subasta las obras de instalación de alumbrado público en el Camino de acceso al Barrio de Miralbueno por la cantidad de 196.681,54 ptas. (19892).  
— Idm. de las obras de instalación de alumbrado público en el Barrio de Casetas por la cantidad de 226.228,25 ptas.  
— Prop. la adjudicación definitiva a D. Julián Torres Calleja, de las obras de urbanización parcial de la calle de Sta. Inés por la cantidad de 143.795.— ptas.  
— Prop. se adjudique mediante concierto directo a D. José Luis Murillo, las obras de reforma en el alumbrado público del barrio de viviendas Alférez Rojas por la cantidad de 144.400 ptas.  
— Idm. a Industria y Montajes Eléctricos, S.A. de las obras de alumbrado público en el C. de las Torres, por la cantidad de 143.795.— ptas.  
— Prop. idm. a Industria y Montajes Eléctricos, S.A. de las obras de sustitución de farolas de alumbrado público en acceso al Barrio de Buenavista por la cantidad de 135.360, ptas.  
— Idm. a D. Enrique Coca Hernandez, por los siguientes trabajos de alumbrado público en calle de Predicadores, por la cantidad de 143.795.— pts. Renovación de lamparas en Plz. de Lanuza, por la cantidad de 143.795.— ptas.  
— Idm. a Industria y Montajes Eléctricos, S.A. del cambio de alumbrado en Parque de Pignatelli, por la cantidad de 143.795.— ptas.

## LA MODA EN JACA



El pasado sábado día 29 organizado por el C.I.T. de Jaca a las 11,30 de la noche en la sala fiestas del casino Unión Jaquesa, tuvo lugar un extraordinario desfile de modelos colaborando en él diversas firmas de esta capital. Las maniqués todas ellas diversas señoritas de Jaca y de la Universidad de Verano, estuvieron como auténticas profesionales, entre ellas María Pilar Márquez, María Carmen Trisanz, Maite Marcellán.

Las señoritas exhibidoras del mismo modo fueron compensadas con grandes aplausos de toda la asistencia.

Como colofón tuvo lugar una gran fiesta ametrizada por un gran conjunto musical. Las casas comerciales, Almacenes Visus, Simeón, Almacenes San Juan, Sastrería Condal, Modas Josefina, exhibieron los mejores modelos de moda de Otoño-Invierno.

A ellas y al C.I.T. de Jaca nuestra más sincera felicitación por el éxito al canzado.

ALACIA





### LOS NIÑOS DE LA OPERACION PLUS ULTRA EN EL PARQUE DE ATRACCIONES

MADRID.— Los niños que participan en la operación Plus Ultra 70 han visitado esta mañana el Parque de Atracciones de Madrid, donde disfrutaron jugando en todas las atracciones allí instaladas.— (Foto Europa Press).



### ● UNA CHICA CON PRISA

LONDRES.— Genevieve Cilles de 22 años una belleza francesa que ha sido lanzada al escenario internacional en la película "Rello Gocobylz, corriendo por las calles de Londres camino de donde celebra una rueda de prensa. Genevieve fue modelo de Givenchy y de Yves Saint Laurent antes de ser actriz.— (Telefoto Ap-Europa Press).



### ● ELECCION DE BELLAS EN PALMA DE MALLORCA

PALMA DE MALLORCA.— Se celebró la elección de Miss Baleares y Miss Mallorca, con sus respectivas damas de honor. Miss Baleares la Srta. Magdalena Argundau, de Ciudadela (Menorca), Miss Mallorca la Srta. Paquita Fiel la dama de honor de la primera fué la Srta. María José Serra, y de la segunda la Srta. Miguelina Rotger.



### ELECCION DE MISS VALENCIA, REGION VALENCIANA Y COSTA DE AZAHAR

VALENCIA.— Las señoritas Maricarmen Berret, Dolz, Consuelo Guzman Simon y Flor de Lis Porcellar Abrine, quedaron elegidas respectivamente Miss Valencia (centro) Mis región Valencia (izda) y Mis Costa de Azahar respecto en el curso de una fiesta celebrada en la capital levantina.— (Foto Europa Press).



### ● FRANCOIS MAURIAC

PARIS.— En las primeras horas de ayer, falleció en su casa el premio Nobel de Literatura, Francois Muriac, a los 84 años de edad. Muriac enfermó de gravedad la semana pasada, se cree que la enfermedad fue causada por una caída que sufrió el pasado. El autor recibió el premio Nobel en 1952, y se le consideraba como uno de los grandes escritores del siglo XX. En la foto de archivo, el fallecido Francois Muriac.— (Foto Europa Press).



● LA FAMILIA DE MOORE, BAJO PROTECCION



CHIGWELL, Essex, Inglaterra.— Tina Moore, esposa del futbolista Bobby Moore en el jardín de su casa con sus dos hijos Dean y Robert. La policía vigila estos días el hogar de la familia Moore ante la amenaza de secuestro.

(Foto: Cifra Gráfica)

FALLIDO AUSTRALIA  
LANZAMIENTO

● FRACASO EL PRIMER COHETE TOTALMENTE INGLES

C A M B E R R A , 2 (Efe-Reuter).— El primer intento totalmente inglés de enviar un satélite al espacio fracasó hoy, al entrar el cohete demasiado despacio en órbita, según han anunciado funcionarios británicos.

detallado del vuelo. A este respecto, un portavoz británico dijo: "Aun cuando las tres secciones llegaron a encenderse, la velocidad total adquirida no fue suficiente para colocar el satélite en órbita".

El cohete de tres secciones fue disparado desde la rampa de lanzamiento de Woomera, en el sur de Australia, después de 24 horas de demora, debido a una avería técnica.

Si el lanzamiento hubiera sido un éxito y se hubiera colocado en órbita al satélite de 80 kilogramos, Inglaterra se hubiera convertido en la sexta nación que ha conseguido colocar satélites artificiales de investigación alrededor de nuestro planeta.

Se está realizando un estudio

Tras su operación de estómago

CARLO PONTI,  
"FUERTE COMO UN LEON"

ROMA' 2 (Efe-Reuter).— El productor cinematográfico italiano Carlo Ponti, que se encuentra en su domicilio tras sufrir una operación de estómago coronada por el éxito ha manifestado, "me siento tan fuerte como un león".

El productor, que cuenta 56 años iba acompañado por su secretaria y su hijo Carlo.

Ponti ha declarado que su esposa la actriz Sophia Loren se encontraba en París para renovar su ropa de invierno.

● ONASSIS Y JACKIE VISITARAN IRLANDA DEL NORTE

LONDRES, 2 (Efe-Upi).— El magnate griego Aristóteles Onassis llegó ayer con su esposa Jackie a Londres y manifestaron que proyectaban visitar Irlanda del Norte el sábado.

Onassis manifestó a la prensa, que él y Jacqueline inaugurarían un nuevo club social en Harland y Wolff, donde se encuentran unos astilleros de los que es Onassis uno de los principales accionistas.

La pareja ha alquilado un apartamento en "Claridge" uno de los más selectos hoteles londinenses.

La señora Onassis pasó la tarde adquiriendo antigüedades para su hermana Lee Radziwill.

!Qué cosas pasan!

EL PISTOLERO MAS RAPIDO DEL OESTE... DE INGLATERRA

LIVERPOOL, (Inglaterra), 2 (Efe).— "Saca" gritó Billy Sharrock a su rival Wally Stainze, a quien había retado a un duelo en los pasillos de la Universidad local.

Y Billy resultó el pistolero más rápido de todo el oeste... de Inglaterra, según demostró el sistema electrónico que, conectado a sus colts, midió hasta la diezmilésima de segundo de rapidez del "saque".

Billy, de 49 años y Wally de 33, dos entusiastas de las historias del "far-west", querían rememorar los famosos duelos inmortalizados por el cine, aunque esta vez no fueron necesarios los servicios del elevitado enterrador.

CENTRO NATACION HELIOS  
Junta General de Socios

Con vistas a la celebración de la Junta General de Socios de esta Sociedad y en cumplimiento de lo establecido por los apartados 9.º y 10.º del artículo 62 del Estatuto Orgánico de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, se hace público para general conocimiento de los socios que a partir de la publicación de este anuncio y por un plazo de DIEZ DIAS se hallará expuesta en el domicilio social de esta Entidad Deportiva, Méndez Núñez, 36, de 12 a 1'30 horas y de 17 a 21, relación nominal de los miembros de esta Sociedad que tienen derecho a ser computados en el sorteo que en su día se ha de celebrar, para elegir a los miembros integrantes de la Junta General mencionada.

Zaragoza, 2 de septiembre 1970.

EL SECRETARIO

CANAL (CAMPEON DE ESPAÑA)  
Y PERALTA (CAMPEON SUDAMERICANO)  
RETAN A URTAIN

PERO EL CAMPEON DE EUROPA NO LES RESPONDE

Según "The Ring"

- URTAİN,
- SEPTIMO
- PESO
- PESADO
- DEL MUNDO

NUEVA YORK, 2 (Afil).— La revista profesional especializada en boxeo "The Ring" clasifica hoy al español José Manuel Ibar "Urtain" campeón de Europa de los pesos pesados, como el séptimo púgil del mundo en su categoría, detrás de Mc Foster y delante de Henry Cooper.

En su número de hoy, "The Ring" califica de púgil del mes a George Foreman, tras su victoria sobre George Chuvalo. Foreman, campeón olímpico en 1968, venció a Chuvalo por K.O. en tres rounds, en el Madison Square Garden neoyorkino, el día 4 del pasado mes de agosto.

La lista de los diez mejores pesos pesados del mundo, según "The Ring", es la siguiente:

- Campeon: Joe Frazier; 1.— Jerry Quarry; 2.— Oscar Bonavena (Argentina); 3.— George Foreman; 4.— Sonny Liston; 5.— George Chuvalo (Canadá); 6.— Mac Foster; 7.— Urtain (España); 8.— Henry Cooper (G. Bretaña); 9.— Boone Kirkman; 10.— Jimmy Ellis.

sudor-sangre de la plaza de toros bilbaina, cuando Canal, vizcaíno-gallego, sacudió la estera de su éxito. Nadie sin embargo, le ha dispensado, hasta ahora acogida a su reto de enfrentamiento a Urtain

"Nada, hombre. Que a mí me pasa lo de Peralta. Hace tiempo que retó a Urtain, y ahí le tenemos a éste, viviendo de las rentas".

Peralta, campeón argentino y sudamericano de los pesados, entrara en juego:

"Yo también tengo lanzado un reto contra Urtain. Este macho de España, Benito Canal, no habría de ser único, ¡ché! Gusto que me lo dijiste; yo también quiero entrar en este guateque".

Almaraz, Abel, corrobora las afirmaciones de su compadre Goyo:

"Pongo mi reto yo también, ¡ché! Faltaría más. Reto a Legrá, gusto que termine, porque me sentía malo de la sensación de inmediato.

BILBAO, 2 (Crónica de Afil).— "Ya sabes que hace tiempo que tengo en la mente el propósito de pelear con Urtain. Lo que ocurre es que a él le falta valor para medirse conmigo. Así lo espero, junto a la barra de la bar, para lo que haga falta". Canal, gallego-vizcaíno, es el autor de las anteriores frases, dirigidas a un redactor de "Afil" poco antes de iniciarse la velada boxística de esta veraniega noche vizcaína, en la que según dicen los doctores de la regía, deportiva y muy noble afición boxística Urtain iba a hacer su presentación, especialísima para él, a "más de uno", en olor de campeón de España de los pesados. "Yo le reto a Urtain y a mi sombra, en el supuesto de que yo supiera boxear con altura de campeón". Canal, campeón de España de los pesados, cine actualmente su corona con orgullo. Pero sin falta. Fue un memorable combate con Echeverría, en el verano último, sobre el

ORTEGA, LAMARCA Y FIGUERAS, AL HUESCA

Como se venía diciendo estos días, los jugadores Ortega y Lamarca, pasarán al Huesca, cedidos durante ésta temporada; también parece ser que lo hará el jugador Figueras, que estaba sometido a prueba por el Real Zaragoza.

CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día, CASA GALAN le ofrece mayor economía

Calle Alvarez, 90. Telef. 227644 ZARAGOZA



URUGUAY

## RAUL SENDIC, CONDENADO A VEINTE AÑOS DE CARCEL

SEGUN INFORMA LA POLICIA, EN LAS  
CARCELES ESTAN DETENIDOS  
CIENTO CINCUENTA TUPAMAROS

MONTEVIDEO, 2 (Efe).— Después de más de tres horas de labor ininterrumpida en el departamento central de Policía, el juez de instrucción de turno dispuso el procesamiento de nueve miembros de la organización guerrillera "Tupamaros" que habían sido detenidos el primer viernes del mes pasado en un departamento del barrio Montevideano de Malvin.

El fundador del movimiento que ha conmovido la vida política del país en los últimos años el "Tupamaro" Raul Sendic, tiene sobre sí una condena de veinte años. Sendic y nueve tupamaros más fueron llevados bajo estrictas medidas de seguridad al penal de Punta Carretas, donde se encuentran cumpliendo condenas unos ciento cincuenta guerrilleros más.

Otro de los hombres considerados "claves" Raul Bidegain, tiene una serie de cargos que la justicia esgrime en su contra y no se sabe aún cuál será la condena que finalmente le tocará cumplir. Como "cargos de extrema gravedad" fueron definidos en fuentes extraoficiales los que recaen sobre los nueve "tupamaros" que pasaron a Punta Carretas.

● Según Agnew

## LOS DIRIGENTES ASIATICOS, CONFORMES CON LA DOCTRINA NIXON

WASHINGTON, 2 (Efe).— Los dirigentes asiáticos que visitó el vicepresidente Spiro T. Agnew últimamente se encuentran, conformes con la doctrina Nixon, según la cuál se retirarían las tropas norteamericanas de ese continente mientras Estados Unidos continuara ayudando económicamente a sus aliados.

Según Agnew los jefes de Gobierno con quienes conversó, se sienten seguros después de la operación militar que llevó a cabo en Camboya los Estados Unidos, destruyendo refugios comunistas y apoderándose de diversos armamentos enemigos.

"Camboya ahora tiene posibilidades de sobrevivir", dijo a los periodistas Agnew, tras entrevistarse con Nixon en la Casa Blanca de verano.

"Sin embargo antes de que lanzáramos nuestra ofensiva contra los comunistas dentro del territorio camboyano, el Gobierno del primer ministro Lon Nol tenía muy pocas agregó Agnew.

## ¿QUE PASA EN EL ULSTER?

MUCHO se habla y sobre todo se escribe de lo que pasa en Irlanda del Norte. Pero, ¿qué es lo que en realidad pasa? Estoy convencido de que un 90 por cien de las personas que diariamente reciben noticias de este asunto no lo llegan a comprender en su base. Esto no es nada de extrañar puesto que tiene muchas escabrosidades, y hasta los mismos irlandeses e ingleses lo ignoran en muchos de sus aspectos; aquellas gente, poseedora de una de las más avanzadas ideologías del mundo, se limitan a pensar de un modo y otro, en favor o en contra, proponen brillantes teorías para solucionar algo que por otra parte es agravado por esas ideologías.

El problema no es de nuestros días sólo; todo empezó en el año 1907, cuando grupos de escoceses (protestantes) pasaron a la vecina isla de Irlanda, poblada de católicos. Desde entonces la convivencia de ambos grupos ha sido muy accidentada. Actualmente, en ese país, el vulgo lucha ideológicamente, mientras que un reducido número de gentes procedentes de las barriadas pobres de Belfast y Londonderry, se baten materialmente con sus enemigos y se manifiestan ante las autoridades. Recientemente he tenido ocasión de pasar una temporada en aquella isla y me he preocupado de saber lo que la gente piensa al respecto. Preguntando en la calle ¿qué pasa en el Ulster?, he obtenido muchas respuestas a cual más curiosa y más opuesta de la anterior. he aquí algunas:

Un señor al que abordé en Lisburn, a las afueras de Belfast, dijo: "Creo que todos los disturbios se deben a los jóvenes que adoran las peleas, y que usan el problema de la religión como pretexto para destruir personas y cosas".

Un muchacho de Belfast aseguraba: "Los ingleses son la causa de todo. Si cortaran sus relaciones con Irlanda sería mucho mejor aquí se podría vivir de maravilla. El Ulster es parte de Irlanda, pero Inglaterra tiene prioridad política; nos vemos dirigidos por dos gobiernos, a mi parecer si sólo tuvieramos un primer ministro acabarían todos los disturbios".

En Belfast, una dama inglesa me dijo radicalmente: "Pienso que los irlandeses son estúpidos. Se comportan como niños al pelear por una cosa tan imbécil como es la religión. Todas las personas somos iguales y en este mundo moderno no podemos permitirnos el lujo de malgastar el tiempo peleando".

Finalmente una joven de Londonderry pensaba así: "Los católicos y protestantes no pueden vivir juntos deberían separarse. Los católicos tendrían que vivir en el sur de Irlanda y los protestantes en el norte bajo la batuta inglesa, creo que este es el mejor camino hacia la paz".

Como pueden observar se trata de una guerra psicológica y sociológica. Los actos de terrorismo son un reflejo de esas opiniones adversas, que en muchas ocasiones han sido exageradas por la prensa. Esta diversidad de pareceres es muy difícil de evaluar tal vez tengan que pasar muchos años hasta que el mundo evolucione lo suficiente para que todos seamos iguales como aquella lady: "We are all the same people".

Sergio G.

## ● NIXON INVITA A JOHNSON A CENAR

WASHINGTON, 2 (Efe).— El presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon ha invitado al ex-presidente Lyndon B. Johnson a la cena que ofrecerá mañana el presidente de México Gustavo Díaz Ordaz en Coronado (California) fué confirmado ayer en Washington.

El primer mandatario mejicano y Johnson se reunieron una media docena de veces mientras este último ocupó la Casa Blanca.

Aunque Johnson no ha respondido aún a la invitación de Nixon, ya se han reservado habitaciones para él y su señora, Lady Bird, en el "Hotel del Coronado".

Se cree que unas seiscientas personas asistirán a la cena.

INFORMA EL DIARIO "PRAVDA"

## EL COLERA, ELIMINADO EN LA U.R.S.S.

MOSCU, 2 (Efe-Reuter) — El periódico soviético "Pravda" informa hoy, que el brote de cólera de la región de Astrakan, cerca del mar Caspio, ha sido prácticamente eliminado.

El vice-ministro de Salud Pública Avetik Burnazyán, declaró, según el mismo periódico que la situación era estable y que los focos de infección habían sido localizados.

La epidemia de Astrakan fué anunciada oficialmente a principios de Agosto, aunque numerosos casos han permanecido ocultos.

Toda la zona fué aislada y se adoptaron medidas precautorias en el resto del país.

El viceministro soviético puso de relieve que era obligatorio que todas las personas que saliesen de la Unión Soviética se vacunasen contra el cólera y que se había hecho todo lo posible por proteger a los países fronterizos de los riesgos de la infección.

COLOMBIA

## TRES PERSONAS MUERTAS A TIROS DENTRO DE UN AUTOBUS

Dos presidiarios que eran llevados a la  
cárcel, autores del atentado

FLORENCIA (Caqueta, Colombia), 2 (Efe).— Un miembro del Ejército y otras dos personas fueron asesinadas dentro de un autobús por dos individuos que eran transportados en un autobús y que habían sido detenidos por no llevar documentos de identidad.

Los dos indocumentados debían ser entregados por el suboficial Rafael Maluendas en la cárcel de Florencia, en donde se debía aclarar su identificación y conducta ya que en su poder fueron encontrados armas y municiones.

Cuando faltaban sólo cinco kilómetros para llegar a la ciudad de Florencia los dos indocumentados atacaron repentinamente a Rafael Maluendas a quien desarmaron y con la misma arma del oficial le dieron muerte.

En su huida siguieron disparando y dieron muerte a otras dos personas que también viajaban dentro del vehículo.

El Ejército y la policía emprendieron inmediatamente la persecución de los autores del triple asesinato cometido dentro del autobús.

ARAGON/exprés. PAG. 10

## UN LOCO RECLAMA 280 MILLONES DE PESETAS

BOGOTA, 2 (Efe).— Un loco que desde hacía varios días venía reclamando la cantidad de 70 millones de pesos (280 millones de pesetas) que según sus cuentas le adeudaba el Estado Colombiano, hirió, ayer a un agente del departamento administrativo de seguridad.

En varias ocasiones Gustavo González había enviado escritos a la Procuraduría General de la nación en los cuales solicitaba el pago de tal cantidad y ayer se presentó personalmente para informar que aceptaba la suma de veinte millones de pesetas.

Ante el escándalo de González intervino un policía quien al tratar de sacarlo de las dependencias de la Procuraduría lo atacó e hirió en tres ocasiones con un puñal. Luego arrebató la pistola al policía y lo hirió en una pierna.

El demente consiguió escapar en medio de una gran confusión.

## ● EDWARD KENNEDY Y SU "MELENUDO" SOBRINO JOSEPH



BROCKLINE.— El senador Edward Kenney y su sobrino Joseph P. Kennedy Jr., mayor de los hijos de Robert Kennedy, visitando el lugar de nacimiento de su tío, el senador Joseph F. Kennedy en Brookline. El senador prepara su campaña en la zona para la reelección como senador de Massachusetts. (Telefoto Ap-Europa Press).



# Guerra civil en Jordania?

LO PREDICE LA JEFATURA DE LA GUERRILLA PALESTINA

BEIRUT, 2 (Efe-Reuter).— La Jefatura de la Guerrilla Palestina, pidió esta madrugada una reunión urgente del Consejo de la Liga Árabe para prevenir el peligro de una guerra civil en Jordania.

En un telegrama enviado al secretario general de la Liga, Yasser Arafat, Hassouna por el Comité Central de la Organización de Liberación Palestina, se le pedía que

informase a los representantes de los estados árabes sobre la gravedad de la situación.

En dicho telegrama se solicitaba una reunión urgente del Consejo para discutir las formas de evitar "la matanza que se está preparando contra nuestro pueblo en Jordania y su revolución palestina" y de prevenir el peligro de una guerra civil.

## GRAVE SITUACION EN AMMAN

IRAK NO QUIERE RETIRAR SUS TROPAS DEL FRENTE JORDANO

AMMAN, 2 (Efe-Reuter).— La tensión crece en la capital jordana mientras el rey Hussein y su Gobierno se disponen a celebrar una reunión de urgencia ante la reciente declaración de Iraq a favor de los comandos palestinos que participan en las callejeras con tropas iraquíes.

según informes locales, informa que las tropas iraquíes en Jordania se unirán a los guerrilleros si no se pone fin a los choques.

El jefe de Gobierno Abudl Moheim Al Rifai, citó anoche al embajador iraquí en Amman, para desmentir que el ejército jordano estuviera atacando posiciones de los comandos y que las autoridades jordanas estuvieran liquidando a los guerrilleros, como se indica en la nota iraquí.

Los observadores de Ammán esperan que el gobierno revise esta mañana la continuada presencia de tropas iraquíes en Jordania.

Los comandos construyen barricadas con adoquines y neumáticos viejos, en los accesos que conducen a un distrito en los que son mayoría. Han apostado vigilantes armados con ametralladoras y cohetes contra-carros.

## VEINTE PERSONAS AHOGADAS EN NIGERIA

LAGOS, 3 (Efe-Reuter).— Se teme que hayan perecido ahogadas veinte personas en el este de Nigeria, en las inundaciones que han dejado a más de cien mil habitantes sin hogar.

hectáreas de terrenos cultivados.

En un comunicado del Gobierno de Calabar se dice que no ha sido aun posible calcular los daños causados y el número exacto de víctimas, pero se añade, que hasta el momento, se teme que hayan perecido ahogadas veinte personas y que extensas zonas de fértiles tierras se hallan bajo las aguas, así como millares de casas.

Las zonas afectadas son las de mayor producción del este de Nigeria, por lo que, según se teme, los daños a las cosechas son cuantiosos.

# HUSSEIN ESCAPA A OTRO ATENTADO



● ES EL SEGUNDO INTENTO DE ASESINATO QUE HA SUFRIDO EN LOS TRES MESES ULTIMOS

● SIGUEN ENFRENTANDOSE EN LA CAPITAL JORDANA EL EJERCITO Y LOS COMANDOS PALESTINOS

AMMAN, 2 (Efe-Reuter). El rey Hussein escapó anoche a un intento de asesinato —el segundo en tres meses— al tiempo que los soldados y los comandos palestinos chocaban de nuevo en las calles de esta capital.

El Comité Central de la Organización de Liberación Palestina desmintió que hubiese habido un atentado contra la vida del rey, y acusó a la Artillería jordana de bombardear su cuartel general de Amman, matando e hiriendo a varios comandos.

En este telegrama se decía, que se había instruido al comandante en jefe de las fuerzas iraquíes en Jordania para que se pudiesen inmediatamente en contacto con el jefe del Estado Mayor jordano y le pidiese que se dejase de bombardear las posiciones guerrilleras.

La misma emisora afirmó, que en otro telegrama dirigido a Arafat, el ministro sirio de Defensa, teniente general Hafez Assad, expresó la disposición de su país a apoyar la revolución palestina política y militarmente.

Un portavoz jordano desmintió mas tarde y calificó de

injustificada una información de radio Bagdad en la que se decía que la lucha había cesado en Amman a causa de la amenaza iraquí.

Dicho portavoz subrayó, que las tropas jordanas no habían comenzado la lucha y que no habían entrado en la capital.

En Londres, un portavoz de la Embajada jordana anunció, que la princesa Alia de 14 años había estado en El Cairo visitando a su madre, la primera mujer de Hussein.

Se dirigió ayer a Amman para ver a su padre antes de regresar a Gran Bretaña, donde cursa sus estudios.

## MOMENTO DIFICIL PARA "ROYALTY"



TREMELON, (Suiza).— Momento difícil para el jinete suizo Walter Gessler en la prueba nacional de salto cuando su yegua Rgyalti falló en un obstáculo.

(Foto: Cifra Gráfica).

ARAGON/exprés  
SE VENDE EN CALATAYUD  
KIOSKO CERVANTES  
CALLE DATO





Del hospital donde estaba internado

## HUYE EL INCENDIARIO DE LA MEZQUITA DE JERUSALEN

JERUSALEN, 2 (Efe-Reuter).— El incendiario de la mezquita El Aksa, de esta capital Michael Denis Rohan se ha escapado hoy del hospital psiquiátrico en donde se hallaba internado tras haber sido juzgado, hace ya casi un año, y declarado mentalmente enfermo por un tribunal israelí, según informa un portavoz de la policía.

El portavoz añade que Rohan de 29 años de edad, de nacionalidad australiana y de profesión esquilador de ovejas, que intentó incendiar el 21 de agosto de 1969 la mezquita El Aksa, se ha escapado esta mañana del hospital para enfermos mentales de Beer Yaacov, situado en el sur de Israel, en donde se hallaba internado por decisión judicial.

### CAPTURADO

JERUSALEN, 2 (Efe-Reuter).— Michael Rohan el australiano que incendió el pasado año la mezquita herosolimítana de El Aksa, y que se había fugado de un asilo para enfermos mentales en el día de hoy, fué capturado unas horas después según comunican fuentes de la policía.

El ex-esquilador de ovejas australiano, de 29 años, de edad, fué capturado en el mismo Kibboutz donde fué arrestado tras prender fuego a la mezquita El Aksa, el pasado 21 de agosto del pasado año, según señalan las mismas fuentes.

## INCENDIO EN LOS DIARIOS "LA REGION" Y "FERROL"

● HOY HAN SALIDO A LA CALLE CON NORMALIDAD

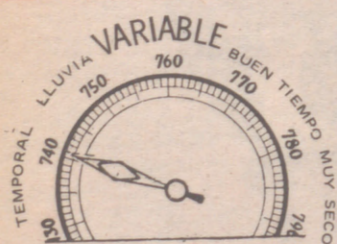
ORENSE, 2 (Europa Press).— Pese al incendio declarado ayer en los talleres del periódico esta mañana ha salido con toda normalidad a la venta el diario "Región" y el "Ferrol Diario", que también se tira en los mismos talleres.

En ambos casos, los periódicos salieron con el mismo número de páginas que el acostumbrado.

A medianoche pudo comprobarse que las dos tiradas podían hacerse perfectamente, pese a los daños ocasionados por el fuego, por lo que no fué preciso aceptar los ofrecimientos de otras publicaciones gallegas, que estaban dispuestas a tirar en sus talleres las ediciones de ambos diarios.

Sigue sin conocerse las causas del incendio y parece que se ha descartado la posibilidad de un cortacircuito. Más bien se piensa en alguna punta de cigarrillo, que pudo llegar a producir una auténtica catástrofe, ya que en el momento de surgir el fuego se estaban cargando varios camiones con papel sobranje y cerca de las llamas había también otro tipo de material inflamable.

EL BAROMETRO, HOY, EN ZARAGOZA



Temperatura a las 13 horas

26'8 grados

## Anuncios oficiales

### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día 8 de septiembre se admiten proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de "Instalación de alumbrado público en el Sector del Barrio de las Fuentes". Aparece publicado el anuncio en el Boletín Oficial del Estado núm. 205, correspondiente al día 27 de agosto de 1970. El presupuesto asciende a 1.888.791,38 pesetas, y la fianza provisional es de 33.332 pesetas. Los antecedentes se hallan de manifiesto durante las horas de oficina en la Sección de Urbanismo de la Secretaría Municipal.

Inmortal Ciudad de Zaragoza, 29 de agosto de 1970.

Por acuerdo de S.E. El Secretario General: Ernesto García Arilla.

Dice Servan Schreiber:

## "QUIERO CONTINUAR COMO DIPUTADO DE NANCY"

PARIS, 2 (Efe).— El diario bordelés "SudpOuest" publica hoy unas declaraciones de Jean Jacques Servan Schreiber a propósito de las elecciones parciales legislativas del segundo distrito de Burdeos, el próximo 20 de septiembre:

"He insistido siempre en que esta elección debía iniciar un debate nacional y que este debate debía establecerse hasta el final con armas iguales". Si M. Chaban Delmas, después de elegido, quiere continuar como primer ministro, debe dimitir —insisto: dimitir— de su mandato de diputados".

"Por la misma razón si yo soy personalmente elegido en Burdeos debo dimitir de este mandato, pues quiero continuar como diputado de Nancy".

"En ambos casos deberíase, pues, proceder a una nueva elección parcial", pues, "en efecto, la lista de casos previstos por la constitución que hacen que un diputado sea reemplazado por su sustituto, es una lista limitativa. Uno de los casos previstos es el de un diputado que sea llamado a ocupar funciones ministeriales. El caso de mantenimiento en las funciones ministeriales no se halla previsto por la constitución. Es por esta razón por la que si Chaban Delmas que no me presentaría en contra de él si anteriormente hubiera dimitido de su puesto de primer ministro para plantear su candidatura como diputado de la segunda circunscripción de Burdeos. Si yo me he presentado, en definitiva, contra él, es porque no ha dimitido".

# LA BOLSA



Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Ma

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced
Bco Aragón	—
Bco. Zaragozano	—
Bco. Exterior	478
Bco. Central	1.028
Bco. Español Cto	818
Bco. Hispano	790
Bco. Santander	950
Bco. Popular	840
Bco. Fomento	572
<b>ELECTRICAS</b>	
Hidro Española	244,50
Sevillaná	231
Cantábrico	228
Elect. Viesgo	217
Hidro. Cataluña	194
Iberduero	313
Reunidas	100
Unión E. Madrileña	216
Fenosa	174
Fecsa 5.000	276
Fecsa 1.000	281
<b>MINERAS</b>	
Ponferrada	196
Duro Felguera	79
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>	
A. Hornos	103,50
Auxiliar F.C.	130
<b>ALIMENTACION</b>	
Azucarera	176
Ebro	737
Aguilas	260
<b>QUIMICAS</b>	
Petróleos	443,50
Explosivos	328
Energías	202
<b>CONSTRUCCION</b>	
Dragados	691
Urbis	315
Inmob. Metro	268
<b>VARIOS</b>	
Telefónica	283
Campa	282
Tabacalera	250
Naval	91
Metro	220
U. Fenix	742
Ahorrofondos	1.423,17
Seat	502

## COMENTARIO

La sesión de bolsa en la que se ha acentuado la pesadez de las

afiliaciones de papel en el sector bancario en el sector de las posturas finales son más variadas viéndose dinero para algunos

En general imposible hablar de tendencia en ninguno de los grupos, el cierre hace presuponer un horizonte de

Tendencia al cierto.

BANCARIO: Papelillo en todos los valores que reser...

ELECTRICO: Dinero en ambos fecsas, papel, en el resto...

MINERO: Papel en Ponferrada, y dinerillo en Felguera...

SIDERURGICO: Dinerillo en Hornos y equilibrio en el resto...

ALIMENTACION: Papel en todos los valores que reser...

QUIMICO: Dinero en Petróleos y papel en el resto...

CONSTRUCCION: Papel en todos los valores que reser...

VARIOS: Dinero en Telefónica y Seat, papel en Metro...



**NOSOTRAS**  
**EL LARGO VERANO**  
**EN LARGO**  
 (Pág. 17)

en estado de coma  
**Luis Mariano**  
 seguía cantando  
 (Pág. 19)

**HABLANDO**  
**CON LAS**  
**MADRES**  
**LOS**  
**DEFECTOS**  
**FISICOS**  
 (Pág. 16)

**OPINION**  
**REFORMA**  
**AGRARIA:**  
**UNA**  
**NECESIDAD**  
 PAG 15  
 Por J.L. Aranguren



**Charlotte Rampling**  
**BUSCA LA PERFECCION**

● ESTRELLA DE GEORGIE GIRL Y THE DANNED  
 TIENE 24 AÑOS Y ESTA SOLTERA

**E**S necesario conocerte a tí misma, saber que clase de vida quieres llevar y lo que necesitas para ser feliz antes de decidirse a contraer matrimonio".

"Es posible que esta posición parezca egoísta, pero no lo es. Hasta que no te conozcas a tí misma no puedes esperar que los demás te comprendan".

"Es asombroso el temor que tiene mucha gente de quedarse para "vestir santos", así que en cuanto tienen oportunidad, la aprovechan sin pensar en las consecuencias.

**COMPAÑEROS**

"Esta es la razón por la que hay tantas mujeres de 30 años que se sienten desgraciadas al darse cuenta de que los maridos, los niños y las casas no son lo que habían pensado".

"Me gustaría que las mujeres no se precipitaran

para casarse. Estoy segura de que es maravilloso encontrar un verdadero compañero, tener niños con un hombre al que realmente amas y criarlos en un mundo que comprendes".

Es sorprendente la opinión de Charlotte sobre la antigua costumbre de arreglar matrimonios.

"Sobre esto hay mucho que pensar". "Si no es tu propia elección, seguramente harás un esfuerzo para que resulte bien ya que no tiene objeto el pasarse la vida lamentándose".

"Ahora es tan fácil casarse y tan fácil divorciarse que la gente no hace ningún esfuerzo para que el matrimonio resulte bien".

Charlotte no dice que ahora sabe exactamente lo que quiere —sería decir demasiado—, pero tiene una idea.

"Posiblemente yo no necesite un amor muy apasionado. Eso vendrá

después. Se puede amar a una persona por su manera de pensar y la idea que tenga de la vida.

**CALOR**

Dede luego, a veces se siente algo especial al conocer a un hombre, una especie de corriente eléctrica que indica que no eres insensible. Tal vez suceda de ese modo".

Charlotte posee una belleza serena y da la sensación de tranquilidad y calor.

Ella espera casarse algún día, pero insiste en que, mientras tanto, hay montones de compensaciones.

El hombre que consiga conquistarla deberá tener muchos valores.

Pero, aún así, apuesto a que no estará sola mucho tiempo.

Margaret GOODMAN  
 (Copyright Efe-Sun)



# HOJA DE CALENDARIO

SEPTIEMBRE

245-1970-120  
Sol: 5,43 a 18,46.—Luna: 7,6 a 19,18  
Cuarto creciente el 8

# 2

MIERCOLES

Ss. Esteban rey; Elpidio, ob.; Antolin, Zenon, Teodoro, Evodio, Calixta, Julian, Hermogenes, Euriquiano, Esiquio, Maxima, mrs.; Jacob Bonnaud y compañeros, S.J., mártires.

## ZARAGOZA AEROPUERTO

ZARAGOZA-MADRID  
Diario (IB 031)  
Salida: 8,15 horas. Llegada: 9,15

ZARAGOZA-BARCELONA  
Diario (IB 832)  
Salida: 8; Llegada: 9.

MADRID-ZARAGOZA  
Diario (IB 032)  
Salida: 20; Llegada 20,55

BARCELONA-ZARAGOZA  
Diario (IB 831)  
Salida: 19,15; Llegada: 20,15  
Vuelos diarios en Convair,  
Clase turista

AEROPUERTO DE ZARAGOZA  
Teléfono 218260

IBERIA. Líneas Aéreas de España  
Oficinas: San Miguel, 2 segundo  
Teléfono 21 82 50

HOTEL CORONA DE ARAGON  
Teléfono 22 49 45

## FARMACIAS DE GUARDIA

**Turno 1 - A**

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE  
Avda. América, 52; Moarad, tel. 271991; Avda. Madrid, 257; Puchol, tel. 330693; Avda. San José, 98; R. Novoa, tel. 233371; Avda. Valencia, 40; Peyrolón, teléfono 252746; Cervantes, 3; Serrano, tel. 221945; Coso, 158; Heredia, tel. 296011; D. Blanca de Navarra, 35; Esteban, tel. 333846; General Franco, 50; Palacio, teléfono 225442; General Millán Astray, 17; Escudero, tel. 271766; Los Caracoles, 32 (B.º La Jota); Suescun, tel. 295858; Marina Moreno, 22; Frej, tel. 226941; Mayor, 9; Alloza, tel. 297137; Paseo Fernando Católico, 31; Calvo, tel. 252580; Paseo Pamplona, 25; Chóliz, teléfono 224382; Predicadores, 15; Aresté, tel. 231482; Requeté Aragonés, 2; Castejón, tel. 224140; Ric (Pedro M.), 39; Manso Pérez, tel. 214831; Rusañol, 1 (B.º Las Fuentes); Beltrán, tel. 230893; Sangenis, 54 (Delicias); Barrera, tel. 332473; Zaragoza La Vieja, 33; Gardeta. P. MARINA MORENO, 22-FREJ - T. 226941

Las Farmacias de tierra negra están abiertas día y noche

## ARAGON expres

Redacción, Administración y Talleres: Marcial, 2  
Teléfono 21 69 83 (Centralita)  
ZARAGOZA

### BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... domiciliado en .....  
Calle....., núm. ....

se suscribe a "ARAGON/expres" por un trimestre, prorrogable mientras no envíe su baja a la Administración, y que empezará a contarse desde el día que reciba el primer ejemplar.

Zaragoza, ..... de ..... de 19.....

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Provincias: 216 ptas. al trimestre.  
El importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio después de haber comenzado a recibir el periódico.

ARAGON/expres. PAG. 14

# DIARIO de AVISOS

## PREMIO "SAN JORGE" DE PINTURA

Desde ayer día primero de septiembre, quedó abierto el plazo de admisión de obras para el premio "San Jorge", de Pintura, convocado por la Excma. Diputación Provincial, a través de la Institución "Fernando el Católico".

La cuantía del premio es de 50.000 pesetas, y pueden concursar los artistas nacidos en Aragón, cualquiera que sea su lugar de residencia, y también, aquellos otros que, habiendo nacido en otra provincia española, sean vecinos de alguno de los municipios de las tres provincias aragonesas.

Las obras deberán ser presentadas en la Secretaría de la Institución "Fernando el Católico" Palacio Provincial, plaza de España, 2, en horas hábiles de oficina.

## EXCURSION A LA RUTA DEL ROMANICO

La Diputación Provincial, a través de la Institución "Fernando el Católico", ha organizado para el domingo día 6 de septiembre, dentro de "Conozca Vd. su Provincia", una excursión a la Ruta del Románico, con visita a los importantes monumentos de Luna, Uncastillo, Sos del Rey Católico Ejea de los Caballeros y Alagón.

Información e inscripciones, en la Secretaría de la Institución "Fernando el Católico", plaza de España, 2, de 9 a 13,30 horas.

## BRIGADA REGIONAL DEL D.N.I

Documentos Nacional de Identidad que pueden ser retirados por los interesados en los distintos Equipos de esta Capital.

De los solicitados en el Equipo 56.- c/ Ponzano, núm. 3  
NUEVOS: Hasta el núm. 17.189.395; RENOVADOS: Hasta el núm. 181.398

De los solicitados en el Equipo 56.- c/ Ponzano, núm. 3  
NUEVOS: Hasta el núm. 17.189.342; RENOVADOS: Hasta el núm. 181.065

De los solicitados en el Equipo 57.- Paseo M. Agustín s/n (Jefatura Superior de Policía).  
NUEVOS: Hasta el núm. 17.851.500; RENOVADOS: Hasta el núm. 299.572

De los solicitados en el Equipo 59.- c/ Ponzano, núm. 3  
NUEVOS: Hasta el núm. 17.688.131; RENOVADOS: Hasta el núm. 110.785

## POR VEZ PRIMERA EN ESPAÑA LAS "XII HORAS DE RUGBY JUVENIL"

### Fueron organizados por el C. D. IRIS

Organizado por la sección de Rugby del Club Deportivo Iris, se celebraron el pasado sábado en las instalaciones de la Ciudad Universitaria la "XII Horas de Rugby Juvenil", en la que participaron dos equipos de este Club, venciendo el conjunto "B" al "A" por 377 a 266 puntos. La competición comenzó a las 7,50 de la mañana y terminó a igual hora de la tarde, siéndole entregado al equipo vencedor un trofeo donado por la Delegación Provincial de la Juventud.

En el partido hubo de lamentar alguna lesión leve debido a jugarse en terreno de tierra pese a lo cual todos los jugadores aguantaron con entereza toda la competición, viéndose ráfagas de buen juego y llevado este a fuerte ritmo.

Los jugadores que más puntos consiguieron en esta competición, en la que se estableció un récord nacional, fueron: Jesús Laborda, 75; Francisco Fernández, 70; Javier Vidaurreta y Vicente Rubio, 58 y Jesús Sanz, 56. El que más intentos transformó fue Jesús Sanz con 11 seguido de Francisco Fernández con 10.

Las alineaciones de los equipos, fueron:

Equipo "A": Tarazona, Fernández, Orduna, Navarro, Jimenez, Val, A. Gavalda, Martínez, Galindo, Capapey, Homs, Vidorreta, Ricardo, Dimas y Gonzalvo.

Equipo "B": Bravo, Rubio, Campero, Laborda, Avellaned, Landa, Sanz, R. Cueva, Boned, Gracia, Díez, González, Lacal, Vázquez, Correas, Gavalda y Landa.

Las pruebas fueron controladas por la Federación Aragonesa de Rugby Nuestra enhorabuena al Club Iris por el acierto habido en el montaje y desarrollo de esta competición.

## TELEFONOS DE URGENCIA

<b>AMBULANCIAS</b>	
Casa Socorro.....	223915
Cruz Roja.....	227803
<b>SEGURIDAD SOCIAL</b>	
{Servicio Urgencia}.....	215996
<b>BOMBEROS</b> ..... 222222	
<b>CASAS SOCORRO</b>	
Paseo de la Mina, 9.....	223915
"Acadul de Medicina.....	235400
Padre Manjón 1.....	331200
<b>ELECTRICAS</b>	
REUNIDAS.....	221907
GAS COMPANIA.....	221567
<b>GUARDIA CIVIL</b> ..... 292080	
<b>HOSPITALES</b>	
Clinico.....	235400
Cruz Roja.....	224884
Militar.....	250807
Nuestra Sra. de Gracia.....	221965
Residencia Jose Antonio ..	251700
<b>POLICIA</b> ..... 091	

## DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

### EXITO DE LOS NADADORES ARAGONESES EN BURGOS

#### HELIOS, PRIMERO POR EQUIPOS EN INFANTILES MEDALLA DE ORO PARA MOLINERO Y DOS DE BRONCE PARA FRANCO

Sin duda alguna, la natación aragonesa ha conseguido un gran éxito en los campeonatos nacionales Juveniles e Infantiles celebrados en Burgos. De ellos dan fe el primer puesto por equipos en Infantiles logrados por los nadadores de Helios, el cuarto por Federaciones después de Cataluña, Canarias y Valencia y el cuarto por provincias tras Barcelona, Valencia y Tenerife, en cuanto se refiere a clasificaciones colectivas. Individualmente debemos destacar el claro triunfo de Manuel Molinero en la prueba de 200 estilos individual con mas cinco segundos de ventaja sobre su inmediato seguidor, las medallas de bronce de Pedro José Franco en los 100 y 400 metros Juveniles; el cuarto puesto del equipo de relevos infantil de 4 x 100 estilos, y en general, la actuación de todos.

Los puestos y tiempos obtenidos por nuestros representantes fueron:  
100 libras Juvenil: 3. Franco, 5802

- 400 Libras Juvenil: 4-43-8
  - 100 Libras Infantil: 1-02-0; 6 Suárez, 1-02-0
  - 100 Mariposa Infantil: 1-1-0; 10 Bernad, 1-1-0
  - 200 Estilo Infantil: 2-39-2; E. Montañés, 2-39-2
  - 100 Espalda Infantil: 1-13-9; 12 Montañés, 1-13-9
  - 100 Braza Infantil: 1-28-7
  - 400 Libras Infantil: 5-25-7
  - 19. Bernad, 5-25-7
  - 800 Libras Infantil: 20. J. Gonzalez, 10-55-0
  - Relevos 4x100 Estilos (Montañés, Molinero, Suarez) 405303.
- Debe destacarse primero en la historia de la natación aragonesa el más merecedor de los medalleros del Campeonato Nacional clasificados, contaron que también puntuaron. Nuestra felicitación dejada en tan alto lugar de la natación aragonesa.

### Comienza la temporada en la Sala

Comienza la temporada de exposiciones con una muestra pictórica de Guillermo Castellanos, que expone 20 cuadros en los que ha captado la belleza de los paisajes de la tierra aragonesa.

Sus cuadros llenos de vida y tratados con agudeza y fugacidad de la mano experta.  
Abierta de 7 a 9 horas

## PROGRAMAS DE LAS EMISAS LOCALES

<b>RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA</b>	
7,00.—	Levántese con optimismo
8,00.—	Musical Informativo (Con música alegre y dinámica e información del tiempo hora y temperatura)
10,00.—	La canción del trabajo.
11,30.—	Flash musical
12,05.—	Musical de verano
14 01.—	La ciudad al día. (Información ciudadana).
17,03.—	Ding Dong
19,01.—	La ballena alegre
20,01.—	El rosario en familia
22,20.—	La jornada deportiva (Con Carlos Oterino)
23,01.—	Muxal X.
24,01.—	El concierto. Sinfonía n.º 2 en "Re", Op. 43 de Sibelius, Ernest Ansermet dirige la orq. de la Suisse Romande.
Emisiones en onda medía y frecuencia modulada.	
<b>RADIO POPULAR DE ZARAGOZA</b>	
17,00.—	Concierto. Selección clásica de Antonio Barceló
17,30.—	Radio Seguridad
18,30.—	Embajada de la alegría
19,00.—	La hora Francis
20,30.—	Con la zarzuela.
21,00.—	La isla de la calma, con Manuel Pérez Lafarga
23,00.—	El alma de la música
23,55.—	Palabras para el silencio.

<b>RADIO NACIONAL ESPAÑA EN ZARAGOZA</b>	
13,45.—	Aragón hablado local.
14,00.—	Discoteca
14,30.—	Segundo
15,00.—	Alta fidelidad
16,05.—	Concierto
17,08.—	Tardes musicales
20,45.—	Antorchas Deportiva Local.
21,10.—	Radio América
21,30.—	Radio deportes
22,00.—	Tercer día
22,25.—	Información
22,30.—	Vitrina de la cultura
23,30.—	Club de Jazz
24,00.—	Veinticuatro horas
Boletín Informativo de Aragón	
0,30.—	Meditación
0,33.—	Música a la hora
1,00.—	Música y danza
1,30.—	Nocturno
3,10.—	Cierre de la programación

DIRIJAN SU CORRESPONDENCIA A ARAGON/expres AL APARTADO 100 ZARAGOZA

EN TODAS LAS LIBRERIAS

# "CASA PACCO"

de PEDRO PABLO PADILLA

La más apasionante y cruda novela de para las juvenudes de hoy



# CONTRASTE DE PARECERES



MODERNA LECHERA DEL CUENTO

—Jugaré a los Ciegos, y con lo que me toque compraré un décimo de lotería. Todo lo que gane lo echaré a las quinielas, y con lo que...

Chutny Chúmez, en "MADRID"



## REFORMA AGRARIA: UNA NECESIDAD

La agricultura forma parte del eje fundamental de toda sociedad. Incluso en los países superdesarrollados su presencia es imprescindible. Aparece desde los primeros tiempos de la Humanidad y su importancia en extensión está relacionada directamente con la fase de desarrollo de cada país. Cuanto más atrasada vive una comunidad, mayor es el número de brazos que cubre la agricultura. Conforme esa comunidad supera etapas, surge el éxodo y la necesidad de crear nuevos puestos de trabajos en distintos sectores.

Todo lo dicho hasta ahora no pasa de ser un concepto vulgar y archiconocido. Pero conviene tenerlo en cuenta en el actual momento español que se caracteriza por el abandono durante varios años que viene experimentando la agricultura, víctima de un notable desfase en relación con la industria y los servicios. Es la rama pobre del desarrollo español y tal vez porque nuestros agricultores son estóicos y sufridos, cual un Séneca cualquiera, aceptan con resignación una vida dura, esclava y sometida a escasos rendimientos productivos.

De ahí la imperiosa necesidad de buscar soluciones al problema campesino. Necesidad que exige un plan concreto de actuaciones y que para que cumpla los objetivos imprescindibles en base a su rentabilidad, precise de una reforma global. No bastan soluciones momentáneas y aisladas, sin conexión unas con otras. De ahí la conveniencia de la reforma.

Debemos pensar que una de las necesidades más acuciantes es el cambio de mentalidad. El nivel cultural del campesino español hay que elevar y colocar a tono con los cambios estructurales que exige la puesta a punto de la agricultura, si queremos situarla en el mismo plano del resto de las actividades económicas.

Y ya una vez planteado el tema y buscando las soluciones precisas, se podrá crear la política agrícola, pues no olvidemos que las soluciones, además de ser competencia del Sistema que rige a la sociedad, deben ser fundamentalmente políticas, para establecer una homogeneidad a la hora de actuar. En este sentido habrá que tener muy en cuenta a las regiones, de acuerdo con las características que diferencian unas de otras.

Ha llegado el momento de que en España acabemos con las palabras barrocas y con los sentidos románticos que a lo único que conducen, en definitiva, es a dejar relegados los auténticos problemas de la masa campesina, pues desgraciadamente ha seguido un proceso negativo, que de forma imprecisa pudiera expresarse gráficamente con la expresión de "hoy estamos peor que ayer, pero mejor que mañana".

J. L. Aranguren Egozcue

"EL ALCAZAR"

### ● SENTIRSE VACANTE

Mucho más se consigue sintiéndose vacante como la gran mayoría del género humano que no empeñándose en hurtar glorias convencionales. Había asistido yo la víspera a una corrida-concurso de ganaderías. Unos altavoces pregonaban las reglas e incidentes del concurso; pero como el público era soncro y gritón no se entendía una palabra. Creyeron algunos que había triunfado determinada ganadería. Un grupo de entusiastas paseaba en hombros, dando vuelta al ruedo, al mayoral de la ganadería, vestido de zahones y chaquetilla, saludando con su sombrero ancho. Poco a poco el grupo de entusiastas fue descifrando a los al-

tavoces: el premio se daba a otra ganadería. Empezaron a retirarse uno tras otro los entusiastas que se apretujaban, como costaleros de un paso de Semana Santa, bajo las ingles del mayoral. Pronto quedó solo, transportando sobre los hombros al mayoral, un mozalbate. No hay nada más deprimente que la caída del plural, salir en "hombros", al singular: ser transportado por "un hombre". Aquello tenía la melancolía de un campesino que va sobre un borriquillo por una vereda. La salida en hombros plurales tiene algo de referéndum. El pasearse en el hombro de un solo entusiasta es como ser designado a dedo.

Pemán, en "ABC"

### AS EMIS... PARTE Y PARTE DE LOS TOREROS

... de multas impuestas a ganaderos, empresarios y picadores en la temporada taurina y en cuantía superior a los tres millones revela bien elocuentemente lo mal que andan las cosas en el mundo. Las sanciones han obedecido a diversas causas: falta de edad, falta de peso, defectos en las defensas, transgresiones en las reglas... Lo que no se calibra a través de la información que sobre ellas se publica... publicamos ayer es qué parte han tenido los toreros en estas multas que tanto desprestigian a la fiesta y que, de continuar produciéndose, agudizarán la crisis que viene padeciendo hasta ponerla en peligro. Porque los públicos, ya lo estamos viendo, en cada vez más reacios a pasar por esta serie de tejemanejes, el fraude y la tomadura de pelo que suponen toda esa serie de multas en las que parecen involucrados cuantos se mueven por dentro del espectáculo. Y porque no quiere prestarse a juego tan caro y seguir haciendo el caldo gordito a los que a su costa medran, creo que está a su alcance hacer no ir a las plazas o ir cada vez con menos número.

... cuenta quénes viven y prosperan a expensas de la fiesta de camino que van las cosas pueden acabar con la gallina de los huevos de oro? Pues ya es hora de que se la den. Y de que rectifiquen. Qué que lo que difícilmente perdonan los públicos es que un día traigan el pelo, ¡X a qué precios, por añadidura!

Dè "Hoy"

### ERVIVOSISMO

... se va a discutir en la antigua Port Etienne... más exactamente: puede discutir sin en Port Etienne? ... del problema fijada; referéndum de sahuris patrocinado y supervisado por las Naciones Unidas. A esto se refirió España y las Argelia, Marruecos y Argelia. Quedan por resolver los más importantes de procedimiento la confección del sahurí, pero esta es una cuestión española a raíz de la observación de Naciones Unidas. Deso hay más turno que los propios sahuris, como citados en los comedios del frente mo-

### MATESA PUEDE SER UNA REALIDAD EMPRESARIAL

El ciudadano ignora cuál es la auténtica posibilidad de venta, interior y exterior, de los telares "Iwer", la real cifra de exportaciones habida tras la eclosión del "affaire", las posibilidades de mantenimiento, con rentabilidad, de la empresa, en fin, la situación actual a trece meses vista del procesamiento de Vilá Reyes. El ciudadano, a cuyas expensas impositivas pudo montarse la fantástica panoplia de créditos oficiales, tiene perfecto derecho, creemos, a conocer, aun cuando sea a grandes rasgos, la evolución en el destino de los caudales públicos. Aun cuando sólo fuera para, quizá, comprobar que con una administración presidida por criterios estrictos de realismo y economicidad, "Matesa" puede ser una realidad empresarial —desde luego a menor escala de lo soñado por Vilá Reyes— viable. — G. V.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

INFORMACIONES"



**HABLANDO  
CON LAS  
MADRES**



# LOS DEFECTOS FISICOS

**C**LARO que a Lidya le habían operado una pierna, la izquierda y quedó muy bien.

Pero no se había podido evitar que la arrastrase un poco al andar y, su zapato izquierdo tenía doble tacón que el derecho.

Lidya tenía una alegría de cascabel cuando jugaba sin parar: era incansable.

Sus cuatro hermanos se habían acostumbrado a su defecto aconsejados por su madre hasta el punto de que ya no les cabía en la cabeza que su hermana fuese coja.

—Es que ha tenido una pierna mala —afirmaban convencidos—, pero no establecían relación alguna entre su enfermedad y una posible cojera, no existía esta palabra en su lenguaje.

Cuando Lidya jugaba a la pelota corría con todos y nadie le reprochaba que su equipo pudiera tener el "handicap" en contra de su defecto físico, incluso en el Colegio.

Porque la madre de Lidya así lo había acordado con su profesora y en el Colegio. También con el tiempo, todos se olvidaron del defecto físico de Lidya.

Por eso brillaban con luz propia los ojos de Lidya siempre.

Porque Lidya para todos y también para ella, había estado enferma y se estaba curando como lo puede hacer un niño que padece un sarampión, o unas anginas, sólo que su proceso era un poco más largo y tenía la ventaja de que no le daba fiebre, ni tos ni vómitos, lo que le permitía salir al Parque los días festivos y acudir diariamente al Colegio los demás días.

Cuando Lidya afirmaba repitiendo lo que tanto oía:

—Tiene sus ventajas esta enfermedad mía— sacudía el cabello moviendo los hombros con desenvoltura.

Como nos dice la Dra. Gilham el tipo de persona que puede ser un niño depende del grado en que los componentes favorables de su medio ambiente preponderan sobre los desfavorables.

Y esta afirmación es tan imprescindible que forma parte de la vida, del ambiente, de los padres que tengan un hijo con un defecto físico.

El conjunto de imágenes que hay en la mente de cada niño depende del concepto que este tenga de sí mismo en relación con los demás, porque enseguida se da cuenta de si es aceptado, o sí, por el contrario, es hostil al ambiente en que vive; si lo toleran con agrado o resignación o lo evitan.

El niño tiene un concepto del ideal que relaciona consigo mismo.

Ambos conceptos tienen como resultante la idea de lo que él puede ser y, esta idea de sí mismo, puede ser deprimente, de fracaso; u optimista, de triunfo, de pretender alcanzar con facilidad, la victoria en todo.

Por otro lado el hecho concreto ya, de que actualmente se trabaja en equipo, de que la evolución en todo trabajo o investigación, exige la colaboración, todavía favorece más el que un

defecto físico carezca de absoluta importancia.

El uno para todos y el todos para uno es una solución base en los problemas del trabajo cada día más trascendental y esto quita total importancia a cualquier defecto físico.

Todo esto hace muy importante, cada día más interesante, el que en esta edad de las fijaciones anormales, cuando su hijo es aún pequeño, que es cuando se puede sentir "infra-valorado" con más fuerza, con más intensidad, postergado en fin; sea precisamente más imprescindible el resolver el problema de su posible complejo de inferioridad (que no tiene por qué tener) ante cualquier defecto físico que pueda padecer.

Porque la edad de las fuertes tensiones afectivas es, precisamente, la infancia.

Los adultos se pueden defender mejor ante las grandes impresiones psíquicas porque, además de poseer un "yo" con una fuerte personalidad consciente que le ayuda a luchar contra toda adversidad, están dotados también, de una inteligencia formada, equilibrada, que les permite digerir la adversidad amortiguando sus efectos con la razón.

Probándose su capacidad formativa frente a la adversidad.

Pero en el niño, en cambio, la falta de medios intelectuales donde apoyarse, hace que sus emociones permanezcan en su subconsciente, sin poder dominarles, ocupando todo su ser con una potencia que puede fijarse ya para toda la vida.

Y es preciso que los adultos se den cuenta de esta situación emocional del niño, desamparada, intuitiva, con una sensibilidad de agudeza casi total, para que puedan ayudarlo, llevarlo de la mano en este defecto físico que pueda tener; procurando evitar el "marcarlos" con un gesto, una seña o una palabra angustiosa que el niño no va a dejar pasar de largo, sino que puede quedarle grabada en su subconsciente.

Para que, en fin, el complejo de inferioridad física falle totalmente en su subconsciente y su yo, tenga el desarrollo normal, preciso, indispensable.

Evitar este complejo de inferioridad totalmente, debe ser el deber a cumplir de estos padres porque la imperfección de un defecto físico llevada como debe ser puede llegar a evitar que se cumpla el principio de Rousseau: "Todo es perfecto al salir de las manos del Autor de las cosas; todo degenera entre las manos de los hombres".

Sin olvidarnos jamás, (y esto sí que es trascendental) de la afirmación de Chautobriand: "Una sola palabra, puede destruir la dicha de los hombres".

*Antonio Alzola*

# Divagación vacaciones

(IV)

por Félix Ayala Viguera

**E**S ya frase tópica que las migraciones turísticas contra el conocimiento de los pueblos. La U.N.E.S.C.O. impone una frase publicitaria, la, tan conocida, de "pasaporte a la paz". Me permitiría añadir, y para el amor. Por aquel acertado paradigma de que conocer es amar.

Pero la verdad es que, la relación entre los naturales de los países son, en definitiva, relaciones humanas. Lo que es volver al individuo, para ascender de él a la familia, subirse a la tribu y desembocar por fin, para no alargar la escala de los Estados y de ellos, en la confederación de los mismos, en la soñada unión universal, por fin.

Sólo que para llegar a ese final paradisiaco, queda una senda de conocimiento por recorrer: es decir, mucho amor profundo, extenso y amplio; cósmico.

Toda relación de ese tipo comporta, como la matrimonial, por ejemplo, una, al menos, confrontación de caracteres, cuyos rozamientos, choques, adaptaciones o rechazos, nacen y una formas de interrelación humanas.

Para bien o para mal, en esas relaciones, siempre hay un manda y otro que obedece a lo pasivo (mansedumbre, colonialismo), o a lo activo (rebeldía, subversión).

La confrontación de opiniones en busca de la lógica común no suele darse gratuitamente ni en los Consejos de Administración de las sociedades mercantiles, pese al uso del dinero como aglutinante. Por ello, si parece demasiado fuerte eso de obedecer; digamos que uno dirige, y otro secundariamente, la personalidad de uno se impone, de buena a la del otro.

Es curioso que, en la ociosa inacción, se agudicen las percepciones y se llegue, a través de ellas, a comprobaciones entonces insospechadas y hartas sabidas. Reconforta para la personalidad española es arrolladora, afirmación no apta como se asevera con un chauvinismo inadmisible y siempre en revisión.

No se trata de descubrir lo olvidado de tan archisabido, pretende justificar esa acentuada personalidad hispana, en los caracteres diferentes no corro el riesgo de ser diferenciados ni en el tipismo, ni en lo, para los demás, en nuestro vivir, ni en los folclores andaluces, gallegos, catalanes, aragoneses, ni en la peculiaridad de una fiesta única, como la corrida de toros.

No hay por que apoyar los descubrimientos pandereta, en lo "typical spanish". Ni la geografía, ni el clima, muchas cosas más serían suficientes para asegurar mi razón, más sutil: quizás, eso que, tan ilimitada y confusamente, se denomina, estilo de vida.

Si al hombre se le ha definido como animal de costumbres, definición se acopla mejor a estos simpáticos y generosos que nos rodean, como un mar de divisas, y nos convierten en isla con plan de desarrollo.

Esclavos del reloj; sometidos a una disciplina en que el pez en el agua; rígidos en sus hábitos consuetudinarios sienten flaquear sus principios al desenvolverse sus vidas en nuestras.

Aquí en esta tierra bendita de Dios, empiezan por ponerse en hora sus relojes. Padecen una incontenible costumbre "saltarse a la torera" modo bien español por cierto— las reglas y estrictas reglas disciplinadas de sus vivires habituales. El sol, el vino, el carácter y demás tópicos, se les relajan al momento de las costumbres, hasta este momento intocables.

No es ajeno a todo esto, el choque de su normal amor con el viejo puritanismo anteconciliar celtibérico. En ellos, el choque, les nace, lo primero, la sorpresa; por eso, con el mismo choque les nace una fingida pudibundidad hipocresía de la que sólo suelen despojarse y bien alegres cuando son ellos los que traspan nuestras fronteras, pasan a ser lo que nuestros visitantes son: extranjeros.

Pero de esta cuestión de la moralidad he oído decir que ocuparse, si no se ha ocupado ya, -ando desconectado de la vida por aquí— la comisión episcopal, que dictara una pastoral para Esperemos mucho de su prudencia, tino, mesura, y actualidad.

Pero se me acaba el espacio, y no he podido -por el resultado— divagar más de la cuenta— terminar por exponer el resultado de la influencia de la personalidad española sobre los turistas extranjeros, y, sobre todo, las consecuencias, a mi juicio hartas favorables para la hispanidad. Sea en la próxima y última de estas divagaciones vacacionales que, por desdicha para mí, y por fortuna para los demás, ya se acaban.



*Nosotras*



# EL LARGO VERANO EN LARGO

**...PERO LA MUJER NO RENUNCIA A SU CONQUISTA DEL "MINI"**



ardecer... en un vestido de concepción alegre y  
realizado por Jean Cacharel en madras de  
puro algodón.

**N**OS aproximamos ya a la lenta declinación del estío: los días ya son más cortos y las noches más frescas. Sin embargo, el verano reina aún.

Este ha sido un verano largo, largo en el tiempo y largo en el vestir. Las maxi-faldas han sido casi tan numerosas como las mini-faldas. El vaivén de la moda ha sido brutal, pendular, sin matices intermedios. La minifalda apareció después de haber ganado centímetro a

centímetro la visión de la pierna femenina. Fue una sorpresa, sí, porque la mini-falda atravesó una frontera hasta aquel momento prohibida, pero hubo, como en las guerras, una preparación psicológica, eso que ahora se llama una "escalada".

Pero el salto a la maxi-falda, un salto con éxito como se ha podido comprobar, no ha tenido este lento triunfo sobre los centímetros. Por eso hemos dicho que el verano ha sido largo en estos dos sentidos.

¿Hasta dónde se llegará en estos momentos de confusiónismo que significan el paso de una tendencia a otra? Es evidente que la mujer que consideró como un triunfo mostrar las piernas no renuncia a esta conquista y, sin embargo, tampoco quiere dejar de seguir la moda. Todas las tendencias convergen hacia una síntesis de maxi-falda y de pierna libre: aberturas, plegados, etc. procuran dar a la mujer esta doble dimensión de esclavitud y de libertad que representa la moda por un lado y la posibilidad de romper con los viejos tabús que durante tantos años la dominaron. Verano largo y verano en largo. Otoño e invierno esperan ya a la vuelta de la esquina. Sin darnos cuenta las prendas estivales darán paso a los abrigos.

## ROPERO VERANIEGO

Es ya cierto, el verano ha visto surgir una infinita variedad de largos que van desde un palmo por encima de la rodilla hasta el mismo tobillo. Sin duda alguna el vencedor y dueño absoluto de

la situación es el pantalón, el cual hace y hará de conciliador entre las extremistas.

**LARGO NORMAL.**— Es el más comercial. Algunos centímetros por encima o bien a nivel de rodilla, por el momento lo aconsejamos a la mayoría de las féminas.

**LA MIDI.**— De 20 a 40 centímetros del suelo. Habiendo desaparecido el efecto causado en su aparición, cada día se impone con más fuerza.

**LA MAXI.**— Generalmente reservada para "abrigos de verano", vestidos de noche y de recepción. Su largo va hasta el suelo.

**LA MINI.**— Puede verse en muchas ocasiones bajo los abrigos maxi. Se usa bastante como cubre-bañador, estilo camisa de hombre, llevada también sola o sobre bermudas o pantalones.

En cuanto a estilos este año vence "el tropical" con cinturón y bolsillos de fuelle. No obstante le va a la zaga el estilo "crucero", volviendo al primer plano los "blazers", los "cardigans", los pantalones y los "bermudas".

Los tejidos se hacen más ligeros, de más fuerza, todo para variar a menudo, y se escoge con destacada preferencia el algodón, ideal para conseguir con mayor fidelidad los objetivos que la moda del vestir impone, que en definitiva son Elegancia, Comodidad, Bienestar.

El algodón, con más ventajas. Su acabado, su tacto y su confort hacen que esta noble fibra sea imprescindible en el vestuario de una mujer elegante y moderna.



Elegante conjunto de chaqueta larga y pantalón  
realizado en piqué blanco de puro algodón con  
dibujo jacquard.



El éxito maxi-largo ha constituido casi una  
sorpresa. A la izquierda, conjunto de larga falda y  
corselete en género de punto de algodón  
estampado en amarillo, verde y blanco. A la  
derecha, un conjunto de dos piezas en terciopelo  
de puro algodón estampado en rojo y marrón, las  
mangas de la blusa en género de punto de algodón.  
Creaciones de la firma italiana Etiglau.



Dos vestidos italianos de Capecissimo. A la  
izquierda, vestido de largo midi en un grueso  
trotamán blanco de puro algodón. A la derecha,  
maxi-vestido en piqué de puro algodón con  
estampado blanco, marrón y negro.



Dos mini-vestidos seductores. El de la izquierda, en  
piqué de puro algodón estampado en tonos pastel.  
Para el de la derecha, un dos piezas abrochado con  
cordones entrelazados, se ha utilizado tejido de rizo de  
puro algodón azul cielo.



La gracia del estampado se patentiza en los dos  
vestidos de idéntico corte que ilustra esta fotografía.  
Ambos han sido realizados en satén de puro algodón.  
Modelos Nils Sederholm.

Viguera

turísticas contra  
E.S.C.O. impu  
de "pasaporte  
mor. Por aque

los naturales de  
nas. Lo que a  
la familia, sub  
a no alargar la  
n de los mismo

aco, queda a  
cir, mucho am

omo la matrimo  
nación de carac  
o rechazos, nac

es, siempre hay  
ce a lo p  
o (rebeldía, sub  
de la lógica con  
consejos de Adm  
uso del dinar  
fuerte eso de  
otro secundar  
impone, de bu

on, se agudice  
a comprobacion  
reconforta pen  
ormación no ap  
nisible y siemp

e tan archisabi  
idad hispana, n  
el riesgo de esc  
ara los demás, m  
es, gallegos, ca  
fiesta única, co

descubrimient  
geografía, ni el  
segurar mi razo  
onfusamente, s

animal de costum  
icos y generoso  
y nos convierte

disciplina en que  
hábitos consuet  
olver sus vidas

mpiezan por oír  
ncontentible com  
por cierto- las de  
res habituales, y  
les relajan al m

u normal amon  
erico. En ellos  
sorpresa; por est  
ingida pudibun  
e -y bien alegre  
san nuestras fr  
extranjeros.

he oído decir  
desconectado de  
ara una pastoral  
mesura, y actual  
e podido -por d  
xponer el resu  
bre los turistas  
o harto favorable  
na de estas dicit  
por fortuna pas



## EL PERSONAJE

Escribe: Antonio MOLINOS

# TOTO

ME HAN DADO PATADAS ¡HASTA EN LAS OREJAS!



Si les presentamos a Antonio Carlos Rodríguez, resultará poco conocido; si les decimos que se trata de Totó, pronto saben que nos referimos al extremo izquierdo zaragocista; el brasileño que, acompañado de un agente de jugadores, fué ofrecido al Real Zaragoza y llegó acompañado del aval y visto bueno de Rosendo Hernández, técnico entonces del Real Zaragoza.

Ayer se marchó de nuestra ciudad, triste; y cuando se despedía de nosotros, fué objeto de la pregunta sincera: —¿No es Totó un jugador medroso?

—Me han lesionado en la pasada temporada una vez en el tobillo, otra en la rodilla y ¡hasta en la oreja me dieron una patada, que me rajó! El jugador que recibí muchos golpes del contrario, no es medroso.

—¿Por qué se va del Zaragoza?

—Por que no tengo sitio, según me dicen; he de ser cedido a un Tercera; y eso, no es interesante para mí; creo puedo jugar en Primera. Por otra parte, voy a cobrar algo más de dinero.

De éste jugador, nos dice otro del Zaragoza, que se trata de tan buena persona que llega a veces a la ingenuidad. Ahora mismo, nos dice con verdadera tristeza:

—Me voy triste de Zaragoza; tengo muchos amigos; no olvidaré entre otros a los Sres. Calvo, mis patronos; y a los Sres. Tejedor, siempre me animaron y me mostraron gran afecto. Sin embargo, voy a Córdoba contento, quiero triunfo y lo haré; se que les gusta el juego hábil y los goles; el partido que jugué allí les mostró lo que podía llegar a hacer. Quiero jugar en Primera.

—¿En el Córdoba ó en el Zaragoza?

—Voy con el deseo de

ascender al Córdoba a Primera División, en calidad de cedido, por lo tanto seguiré perteneciendo al Real Zaragoza.

—¿Por qué no ha triunfado rotundamente aquí?

—Por que cuando a un jugador joven lo quitan y lo ponen en el equipo; y lo vuelven a quitar cuando el sabe que ha jugado bien, se desmoraliza. Al jugador hay que darle confianza, cuando se es jóven. Lo contrario es hundir a veces para siempre a un gran jugador. No lo digo por mí, pues me considero un jugador más; pero creo puedo cumplir bien.

Le deseamos toda la suerte que merece ésta buena persona. Tejedor quiere que se haga un brindis. Totó, el brasileño que tantos amigos deja en Zaragoza Tejedor y yo levantamos los vaos. ¿Brindamos con gaseosa? ¡Que más dá! ¡Que Dios te de suerte, muchacho!

(Foto García Luna)

## EL V DESCENSO INTERNACIONAL DEL EBRO



EL V DESCENSO INTERNACIONAL DEL EBRO.— Costa y Villar fueron los vencedores el pasado año ¿Participarán con igual fortuna en el próximo descenso? Claro, que nos gustaría, como aragoneses que repetiesen la hazaña; aún cuando lo fundamenta es que esta prueba siempre magnifica en organización, colorido de las riberas de nuestro Ebro, folklore y regusto aragones, aromatizado por la fruta de nuestras huertas— tenga el deseo de volver a participar por aquellos que vienen de fuera y encuentran en Aragón el hospedaje de la amistad.

(Foto García Luna).

## CARA Y CRUZ DE LOS TORNEOS INTERNACIONALES

En poco mas de una quincena el fútbol español se ha colocado en plena efervescencia de torneos internacionales: Costa del Sol en Málaga; Trofeo Vallehermoso, en Madrid; en Gerona, el Trofeo Costa Brava; el Juan Gamper, en Barcelona; Conde de Fontao, en Foz; el Trofeo Ministerio Información y Turismo, en Vivero; el Ex Villa de Gracia, en Barcelona; Colombino, en Huelva; Luis Otero y Ciudad de Pontevedra, en Pontevedra; Ramón de Carranza, en Cádiz; Concepción Arenal, en El Ferrol del Caudillo; Teresa Herrera, en La Coruña; y Tortosa, Amposta, etc. etc. quedando por mencionar el Gran Trofeo Valencia, señalado para los días 1, 2 y 3. En todas partes menos en Zaragoza; a pesar de conocerse en todos sitios su gran rentabilidad.

—¿Ya llegará algún día! mientras tanto, hemos podido observar que, además de los aspectos económicos, con buen resultado, los deportivos dejan un contagio de fútbol internacional imprescindible.

También han tenido, en algún sitio, como en Cádiz, su fea expresión, por parte de los jugadores del Independiente, iniciados, con el cabezazo a Pirri,

y seguidos después participación de los jugadores de ambos bandos, como en la final del "Carranza" pelea de plazuela, ante los ojos de los buenos aficionados que llenaban el estadio. Carranza atómicos merecedores del feo como tampoco las autoridades que han estado tan entusiastamente como se celebra cada día.

Feo espectáculo diferente del que vimos días antes en el Gamper al Dinamo le fueron dos goles, clarísimos, sancionó un diáfano penal les hicieron, continuó protestar, su juego; sin embargo a la agresión en momento. ¡Así es la verdad!

Yo le preguntaba a y el sonreía.

—¿Consigna? ¿Deseos de amistad? sea! lo cierto es que su modo de actuar y gustaría se propagar torneos internacionales todos los que se juegan.

Ha habido más agradables que desgracias estas competiciones y anima a seguir animando más

## BURBUJAS

### LA PACIENCIA DE RONNIE ALLEN

Después de los partidos jugados en el "Carranza" por el de Bilbao, la cosa no estaba para muchas bromas; y, sin embargo, entrenador Ronnie Allen todo sonrisa y cortésia informadores diciendo: "Paciencia, todo se arreglará..." "carranza" desde luego ya no tiene arregló éste año ¿Será que viene?

Te veo; no te veo; te veo; no te veo...

### "A MOYA LE PERSIGUE LA DESGRACIA DESDE SU LLEGADA AL MALLORCA"

Con ese mismo titulo se publica en la prensa mallorquina entrevista con el ex-zaragocista en la que entre otras cosas el redactor Martí contestando a las preguntas: "Por qué no ha Moya en éstos amistosos como el puede hacerlo?"

—Ho he tenido suerte en éste periodo que podíamos precalentamiento. Se han cruzado una serie de circunstancias yo desearia explicar con el mejor significado posible. Primeramente molestias en la ingle; no puede entrenar bien lo que ha repercutido en el rendimiento en éstos cortos periodos que he jugado partidos amistosos. Luego un flemón.

—¿Dificultades del clima?

—No en absoluto.

—¿Es un extremo goleador Moya?

—Si se me presenta ocasión no la desaprovecho. En el Valleciano marqué la última temporada once goles; en el me parece que fueron ocho". Como vemos Moya sigue sin saber la verdad es que se trata de una excelente persona, como sabemos por Zaragoza.

### NI SON TODOS LOS QUE ESTAN, NI ESTAN TODOS LOS QUE SON

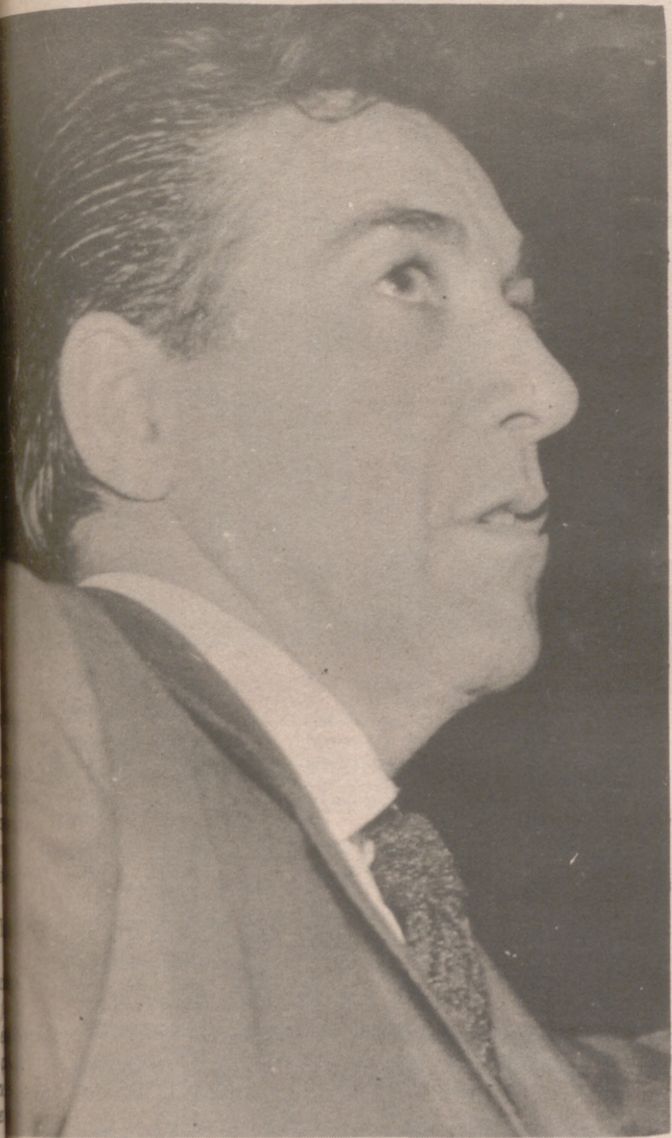
He aquí la noticia:

De acuerdo con la Diputación Provincial y dirección Hospital Provincial Psiquiátrico "Nuestra Señora del Carmen" Merida la directiva del club de fútbol Mérida. Industrial ha organizado numerosos pases gratuitos para que los enfermos mentales asistieran a presenciar el trofeo de fútbol "Francisco López" que se celebrará con motivo de las fiestas de la ciudad.

Según criterio de algunos, tales hinchas se manifestarán en gradas, seguramente, con mas cordura que se acostumbra en diversos campos de fútbol. Se esperan grandes resultados de experiencia.

Puede que si, puede que si. Ya se sabe que ni son todos ni están ni están todos los que son.





# LUIS MARIANO

EN ESTADO DE COMA SEGUIA CANTANDO

**L**A gran ilusión de Luis era su ahijado Marianito, dice Francois Lacan "Pachi", chófer de Luis Mariano. Quien haya visto sus últimas fotos, habrá podido apreciar la diferencia entre la figura actual del famoso y aquella otra que causaba admiración entre las mujeres. El Rey de la Opereta parecía últimamente un anciano, agotado, presa del sufrimiento.

Comencé a intranquilizarme en 1968, justo cuando el estreno de "Príncipe de Madrid". Pesaba por aquel entonces 74 kilos, peso que en realidad estaba en consonancia con su estatura, 1,74 ms.

Comenzó a perder kilos, a razón de uno por mes, media que en algunas ocasiones superó.

El sabía que estaba muy enfermo, pero ocultaba a todo el mundo su mal.

Así me lo dijo en cierta ocasión. Y yo también guardé silencio porque él me lo había pedido. Tenía mucha confianza en mí. Yo fui su chófer y ayudante durante 20 años.

En el momento de su muerte estaba materialmente chupado, triste, desolado. No era ni una sombra del Luis Mariano de las famosas operetas "Sueños de Andalucía", "El barbero de Sevilla", el "Cantor de México", el galán de Martine Carol, Carmen Torres, Carmen Sevilla y tantas otras famosas del cine.

Estaba ya cercano a los 60 años y había sufrido mucho últimamente, aunque, resignadamente, callaba. Le decía su médico con frecuencia "No intente adelgazar. Será muy peligroso".

A pesar de ese consejo y de la autorización para comer de todo y en la cantidad que le apeteciese, Luis Mariano no comía normalmente.

El doctor, convencido de que Luis fallecería pronto, le daba todos cuantos permisos solicitaba el gran actor y cantante. En 1969, mes de Abril, Luis Mariano estaba endeble. Pesaba ya 63 kilos solamente y continuaba perdiendo. Se hizo muy

- AL ESTRENAR "PRINCIPE DE MADRID", COMENZO A SENTIRSE MAL
- INTERPRETO "LISBOA" Y "TORERO" CON VOZ DE ULTRATUMBA

devoto de la Virgen y en su camerino rezaba frecuentemente. Podía decirse que lo había convertido en una capilla.

Así las cosas, Luis volvió a hablar de retiros y conventos. Se tornó místico. Quedaba lejos el Luis Mariano de las Pompas y las fiestas.

Durante el último mes de actuación, Luis me dijo que sentía cerca la muerte. Desgraciadamente no se

equivocaría. A mediados de Mayo del corriente año, pesaba sólo 59 kilos. No tenía ya fuerzas para nada. En su rostro, en sus gestos, se reflejaban a las claras su dolor y desesperación. Me decía también "La muerte es cruel, golpea demasiado pronto. Todos los que yo he amado han muerto. Yo iré pronto a encontrarlos".

PEREZ-PRADO SUNC

## Cartelera

### TEATROS

**GENSOLA.** — 7 tarde - noche. Presentación Compañía de Comedias Cómicas Antonio Garisa con Julieta Martínez, Mari Carmen Yepez, Carmen Bernardos. En la comedia de estreno: **Un amante al rojo vivo**. (Mayores 18 años). ¡5 únicos días de actuación!

### CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: **El Zorro en la corte de Catalina**. Color. Frank Resner, Carol Wells.

**ALISEO.** — 4,45 - 7,15 - 10,45 (May. 14). **Rebelión a bordo**. Charles Laughton, Clark Gable, Franchot Tone.

**ALISO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). A 45 revoluciones por minuto. Eastmancolor. Juan Ferrado, Ivana, Los Angeles, Fórmula V.

**ALTA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Estreno: **El mejor del mundo**. Todd-ao - Color, estereofónico. Karla, Tony S. Albert, José Bodalo.

**ALVA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Que esperen los cuervos. Color. Jullán Mateos, Senta Berger, Michel Constantin.

**ALFAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La horca puede esperar. Cinemascope - Color de Luxe. John Hurt, Pamela Franklin.

**ALX.** — 4,45-7,15-10,45 (Todos públicos). 4.ª semana: **El oro de Mackenna**. Panavisión 70 milímetros - Technicolor y sonido estereofónico. Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas.

**ALVITORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Susana. Cinemascope - Eastmancolor. Concha Velasco, Juanjo Mendez.

### CINES DE ARTE Y ENSAYO

**AVENIDA.** — 4,30-6,45-9-11,15 (May. 18). 2.ª semana: **La peseta**. Color. Butaca: 25 pesetas.

**ALISEOS.** — 4,45-7-9-11,15 (Mayores 18). **Adua y sus amigas**. Un film de Antonio Pietrangeli. Simone Signoret, Marcellino Mastroianni.

### CINES DE REESTRENO

**ALICIAS.** — 4,45 - 7,15 - 10,45 (Todos públicos). **Los tres cuartetos**. Mario Moreno "Cantinflas", Angel Garasa.

### DUX.

Cerrado por reformas.

**FUENCLARA.** — 5-7-9 (Mayores 18). **Un río de dólares**. Cinemascope - Eastmancolor. Thomas Hunter, Dan Duryea.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). **Las trompetas del Apocalipsis**. Cinemascope-Technicolor. Brett Halsey, Marilu Tolo, Romina Power.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). **América rugiente**. Cinemascope - Eastmancolor. George Eastman, Wayde Preston.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). **Cuatro historias de amor**. Agfacolor. Catherine Deneuve, Anita Ekberg, Curd Jurgens.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). **Amistades de mi mujer**. Color. Catherine Spaak.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 14). **7 mujeres para los Mac Gregor**. Scope - Color. Agatha Flory.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 4.ª semana: **Segundo Festival de Mortadelo y Filemón**. Color. ¡8 nuevas aventuras!

**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). **Sabú de los elefantes**. Technicolor, Sabú, W. Holloway.

**PAX.** — 5-7-9-11 (May. 14). ¡Charro! Cinemascope-Technicolor. Elvis Presley, Ina Balin.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). **El marido es mío y lo mato cuando me parece**. Color. Catherine Spaak.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). **Pacto de canallas**. Eastmancolor, Dana Wynter, Raymond St. Jacques.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). **Las novias de Fu-Manchú**. Color. Christopher Lee.

**TORRERO.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). **¿Quién soy yo?** Cinemascope - Eastmancolor. Arturo Fernández, Teresa Gimpera.

### PELOTA

**Frontón Jai-Alai.** — 5,30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinlelas.

José-Olea contra Chito Aragón - Aranceta.

Solaun - Carroquino contra Mugartegui - Ibarra.

**TV. E. PROGRAMACION**

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiODELICIAS**

Avda. América, 4 y 6 - Téf. 370100  
Avda. Madrid 161 y 163 - Téf. 338021  
Delicias, 5 - Téf. 330227 - ZARAGOZA

**MIÉRCOLES 2**

**sobremesa**

13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 Apertura y presentación.  
14,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
15,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
15,25 Avances.  
15,30 MANOS AL VOLANTE.  
16,00 EMBRUJADA.  
16,30 NIVEL DE VIDA.  
17,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
17,15 Despedida y cierre.

**tarde**

19,15 CARTA DE AJUSTE.  
19,30 Apertura y presentación.  
19,32 TARZAN.  
20,29 Avances.  
20,30 ESTE PLANETA.

**noche**

20,55 ESTA NOCHE...  
21,00 NOVELA: "Amalia", de José Marmol. Capítulo VIII.  
21,30 TELEDIARIO.  
21,55 Avances.  
22,00 REMITE, MARIBEL, de Alfonso Paso.  
22,30 MANNIX.  
23,30 SEGUNDOS FUERA.  
24,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 LOS MIÉRCOLES DE PABLO VI.  
0,25 Despedida y cierre.

**UHF**

19,45 CARTA DE AJUSTE.  
20,30 Presentación y avances.

20,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
21,00 DOCUMENTO.  
21,15 BUSCANDO NOVIA A PAPA.  
21,45 ATENEO.  
22,15 NOTICIA-2.  
22,30 Avances.  
22,32 CINE-CLUB.  
24,00 Cierre.



● EL PLURIPLEMO  
IMPONE SU LEY

NECESITA VD. UN....

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores, publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envíen. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado, nos lo participen. No es mucho, ¿verdad? ¡Pues, adelante!

MONCAYO

**COBRO DE FACTURAS**

Un señor con 28 años de experiencia en Comercio se haría cargo de algún tipo de relaciones públicas o algún trabajo de gestión, también aceptaría el cobro de facturas. Llaman al teléfono 252701.

**TRABAJOS EN VENTANAS Y CORTINAS**

Arreglos de persianas y cortinas. Construcción y reparación. Tlf. 337755 — 337642. Sr. Felipo.

**DELINEANTE PROYECTISTA**

En construcción, capacitado para desarrollo completo de proyectos se ofrece para horas libres o jornada completa si las condiciones son óptimas. Llamar Tlfno. 336765, mediodía, atenderá Sr. Vinuesa.

**UN COBRADOR DE RECIBOS**

Militar retirado solicita cobro de recibos, con o sin fianza. Llaman al teléfono 338778 preguntando por Sr. Roldan

**TRABAJO DE LABORATORIOS**

Estudiante de veterinaria último curso desea trabajar en Laboratorios o similar. Llamar al teléfono 220479. (Preguntar por Sr. Fernández).

**DARIA CLASES DE CIENCIAS**

Cualquier año de Bachillerato, incluso Selectivo. También otro tipo de trabajo por las tardes. Avisar al teléfono 213765, Sr. Villarroya.

**ECONOMIZADOR**

Un señor que dispone de todas las tardes libres trabajaría de economizador o similar. Llaman al teléfono: 254130. Preguntar por Sr. Escolano.

**PRECISA SECRETARIA DIRECCION**

Con dominio de Inglés, taquí mecanógrafa. Dispuesta para viajes extranjero. De 25 a 30 años. Sueldo según aptitudes y conocimientos. Empresa internacional. Escribir a mano a Ref. 105. "A.E."

**CARTEROS PARA REPARTO**

Se ofrecen dos carteros para reparto de propaganda o cobro de recibos. Seriedad. Preguntar por Anadón y Blas, en cartería.

**PERITO MERCANTIL**

Perito mercantil, pendiente de S.M. a sortear en noviembre para el reemplazo del año próximo, desearía encontrar trabajo eventual disponiendo como horario hábil de 5 a 9 de la noche. Si alguien lo necesita, en el teléfono 235551 de 11 a 1 y de 4 a 6 el Sr. Lorente les dará razón.

**ADMINISTRATIVO**

Casado, 40 años con experiencia en secciones personal o almacenes, solicita trabajo para Zaragoza o fuera de ella, como administrativo, encargado de almacén o cargo similar Infomes ARAGON/expres 216983

**PROFESOR MERCANTIL**

Opositor a Corredor Colegiado de Comercio daría clases particulares de Contabilidad, Hacienda Pública y Derecho Laboral. Telef 217464

**SECRETARIA CON EXPERIENCIA.**

Begoña Lambea, 4 años de experiencia, le interesaría trabajar media jornada como secretaria. Calle Doctor Fleming, 5-E. Teléfono 214594

**VISITADOR MEDICO**

Joven de 24 años, cultura nivel bachiller busca trabajo como visitador médico o relaciones públicas. Hablo francés. Tfno. 251286

**DARIA CLASES PARTICULARES**

Algebra, Cálculo, Selectivo, Ciencias, Ingeniería Técnica, Preuniversitario. Licenciados en Matemáticas, daría clases particulares. Tfno. 255855.

**CLASES DE ARABE O TRABAJO ADECUADO**

Darí clases de árabe o trabajaría como visitador de laboratorio farmacéutico o trabajo similar. Ref 65. "ARAGON/expres."

**ESPECIALISTA EN RADIO TV. Y TELEFONIA**

Señorita con amplios conocimientos de soldadura. Ha trabajado en Suiza. Busca empleo en taller de aparatos eléctricos (radio, televisión, aparatos telefónicos, etc.) Informes en "ARAGON/expres" 216983

Lo que DICEN las ESTRELLAS

DIA 3 DE SEPTIEMBRE

**ARIES** (21-3, 20-4). Deje de preocuparse por lo que no puede hacer. Reprima cualquier tendencia que tenga de lanzarse a nuevos proyectos. Las cuestiones afectivas serán lo más importante de este día.

**TAURO** (21-4, 20-5). — Es aconsejable que cuide su salud, no se exceda en las comidas. Existe peligro de fraude o robo. Será un día inestable, pero contiene posibilidades de favorecer sus estímulos amorosos.

**GEMINIS** (21-5, 20-6). — La falta de presiones le da más oportunidad de adelantar sus ideas originales. Sea más considerado con sus compañeros. Su salud no le causará problemas. El idilio tendrá escaso interés.

**CANCER** (21-6, 20-7). — No es un día muy energético pero contiene sorpresas. En el terreno afectivo surgirán discusiones motivadas por infundados celos. Será favorable arriesgar dinero en ese negocio.

**LEO** (21-7, 21-8). — No es un período desfavorable para las finanzas, de modo que sus esfuerzos tienen posibilidad de éxito. Sus asuntos amorosos estarán libres de discordias, pero debe ser más comprensivo.

**VIRGO** (22-8, 22-9). — El viajar continuará siendo útil para sus asuntos de negocios. Tal vez piense que el llevar a cabo sus planes materiales es más necesario que el buscar aventuras amorosas.

**LIBRA** (23-9, 22-10). — Tómese algún tiempo para revisar el pasado y no caer en los mismos errores. Su salud es buena pero posiblemente padezca cansancio. La persona amada corresponderá a su cariño.

**ESCORPION** (23-10, 22-11). — Día quieto y poco interesante en el que podrá desarrollar cualquier actividad. Las actividades caritativas le satisfarán. Atienda su salud. Domine sus impulsos.

**SAGITARIO** (23-11, 20-12). — Día muy favorable para hacer lo que más le guste sin temor a ser interrumpido. Acepte este día como buena oportunidad para descansar. Los asuntos de idilio serán emocionantes.

**CAPRICORNIO** (21-12, 19-1). Favorable para corregir cualquier error que se haya cometido. El ser querido posiblemente se mostrará egoísta y desconsiderado, tenga mucho tacto para evitar discusiones serias.

**ACUARIO** (21-1, 18-2). — Sus familiares se mostrarán un tanto antagónicos, es aconsejable que no les haga demasiado caso. Evite los cambios de temperatura en bien de su salud. Agradable jornada para el amor.

**PISCIS** (19-2, 20-3). Dedique más tiempo a los suyos, es el mejor sistema para que perdure la armonía dentro de su hogar. Quizá no se sienta demasiado interesado por los amores, pero es conveniente que salga y se enfrente.



CONSULTA de Genealogía y Armas

Por la "Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía"

En esta sección se publicarán los escudos de armas de apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso cumplimiento de la recepción de las mismas. Es importante hagan constar en la solicitud el lugar de origen del mismo o región de donde proceda la familia, con el fin de dar el escudo ajustado a la correspondiente.

Este servicio es gratuito para los lectores de ARAGON, ofrecido por la delegación de Zaragoza de la Prestigiosa Agencia Ibérica de Heráldica y Genealogía...

CABALLERO

D. Fernando Caballero, de Barbastro. — CABALLERO: Según Pereda y Merino procede del infanzón asturiano Don Iñigo Ferrandez, quien en la conquista de Baeza (1227) tomó el apellido que nos ocupa. Según el Barón de Cobos es originario de Aragón, de donde se extendió por toda la península e Hispanoamérica. Probó nobleza en las Ordenes Militares. Don Jerónimo Caballero, de la Orden de Santiago, Ministro de la Guerra, etc. fué creado Marqués de Caballero en 1794, y en 1876 fué creado Marqués de Torneros Don Francisco Caballero Rojas del Mazo. En 1878 fué creado Marqués de Somosáncho un hermano del anterior, don Andrés Caballero.



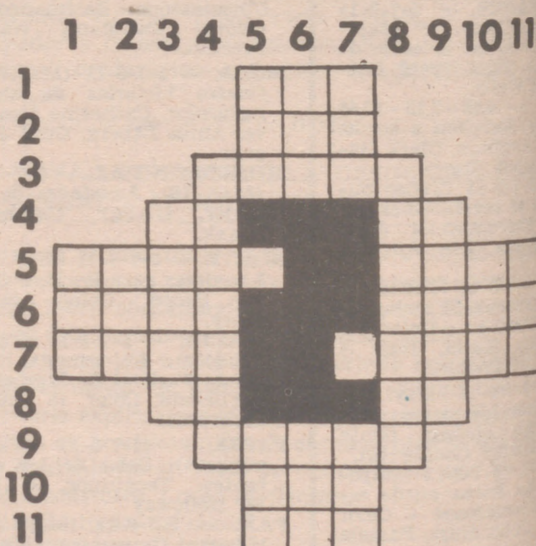
ARMAS.— Las más antiguas son en campo de plata un caballero armado de plata a caballo del mismo metal.

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....  
Dirección.....  
Desea conocer el origen y armas del apellido.....  
Originario al parecer de.....

(Recórtelo y envíe a la redacción de ARAGON/expres o directamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado 4 Zaragoza).

CRUCIGRAMA



IBERGRAF

HORIZONTALES: 1: Campeón. 2: Pronombre. 3: La parte más alta de los árboles. 4: Dueña. En mayor cantidad. 5: Montas. Humillado. Puerto rojo. Mamíferos cévidos. 7: Condimento. Inerte. 8: Extremo interior de la antena. 9: Hongo. 10: Artículo. 11: Existe.

VERTICALES: 1: Número. 2: Poesía. 3: Quiérela. 4: Moles. 5: Canto. 6: Nombre árabe. Consonante. 7: Personaje bíblico. Yunque. Continente. 9: Extraña, no propia. 10: Curar. 11: Tratamiento. atreva.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES: 1: Ora. 2: Les. 3: Sesaf. 4: Vi. Ir. 5: Alamo. Lema. Sadi. Edan. 7: Acol. Atina. 8: Sa. El 9: Rasos. 10: Tul. 11: Asa.

VERTICALES: 1: Asa. 2: Lac. 3: Vados. 4: Similar. 5: Ole. Atq. 6: Sus. 7: Asa. Ola. 8: Filetes. 9: Redil. 10: Man. 11: Ana.

Técnica comprobada

● SUBIR EL PRECIO PARA MEJORAR LA CALIDAD

MADRID, 2. (Europa Press). — "Conocemos casos de fabricantes españoles —o mejor dicho, en España—, que, disponiéndose a lanzar al mercado un producto mediocre, deciden elevar su precio muy por encima de los que serían lógicos, "porque un precio más alto ofrece mayor sensación de calidad", dice "Gaceta del Europeo" en su último número en un texto titulado "Control de calidad".

"Así lo que se pierde, quizá, en número —continúa— se gana en compradores "selectos". Sin duda, deben existir otros métodos de avalar la calidad de un producto".

Afirma también la revista, que "en este mercado español —creciente, no transparente y algo turbulento— se hace de día en día más necesario contar con medios clarificadores de la entidad auténtica de los productos.